

## Vers des projets communs

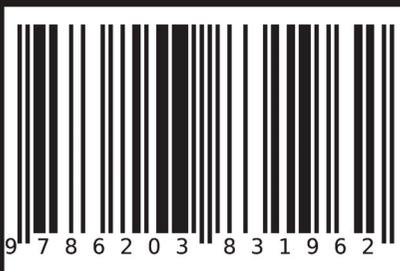
Alors que l'instabilité, la rivalité géopolitique et géoéconomique et la pandémie de coronavirus continuent d'être les principales tendances dans le monde, la République du Belarus déploie de grands efforts pour promouvoir les processus d'intégration en Eurasie, assurer une coopération multisectorielle et des conditions favorables à la réalisation des intérêts économiques extérieurs du pays. À cet égard, une relation stratégique d'alliés avec la Russie et une coopération constructive avec d'autres pays de l'Union économique eurasiennne et de la Communauté des États indépendants sont en cours de développement. Le développement du partenariat stratégique avec la Chine se caractérise par un grand dynamisme. Le développement des relations du Belarus avec les pays de "l'arc lointain de la politique étrangère" situés en Asie, en Afrique et en Amérique latine devient un domaine de plus en plus important de la politique étrangère du Belarus. La diplomatie économique joue traditionnellement un rôle clé dans ce processus. Comment ces mécanismes de coopération internationale fonctionnent-ils aujourd'hui dans les relations avec différents partenaires ? C'est l'objet de cette étude.



**Boris Zalessky**

Son expérience professionnelle dans le journalisme s'étend sur près de cinquante ans.

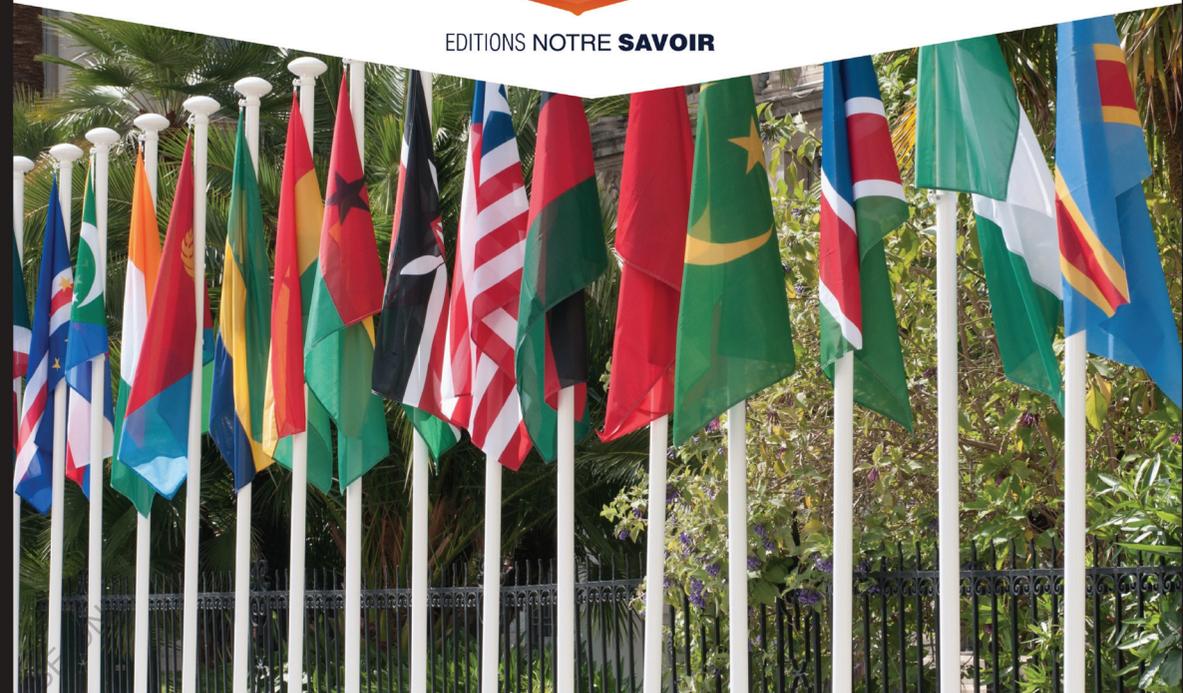
Il est actuellement professeur associé au département de journalisme international de la faculté de journalisme de l'université d'État du Belarus. Domaines de recherche : relations internationales modernes ; journalisme international, économie internationale.



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



## Vers des projets communs

*Coopération internationale  
comme un mécanisme permettant de relever les défis*

---

**Boris Zalessky**

**Boris Zalessky**

**Vers des projets communs**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesky**

## **Vers des projets communs**

**Coopération internationale comme un mécanisme  
permettant de relever les défis**

FOR AUTHOR USE ONLY

**ScieniaScripts**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-3-92644-6.

Publisher:

Scienza Scripta

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd., member of the OmniScriptum S.R.L  
Publishing group

str. A.Russo 15, of. 61, Chisinau-2068, Republic of Moldova Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-3-83196-2**

Copyright © Boris Zalessky

Copyright © 2021 Dodo Books Indian Ocean Ltd., member of the  
OmniScriptum S.R.L Publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Vers des projets communs**

La coopération internationale comme mécanisme de  
résolution des problèmes

FOR AUTHOR USE ONLY

## Table des matières

Bélarus : miser sur le développement .....	3
nouveaux marchés d'exportation.....	3
Biélorussie : Zones économiques libres.....	7
comme outil pour augmenter les exportations .....	7
Biélorussie - Russie : .....	11
Vecteur d'exportation de services de construction.....	11
Biélorussie - Tatarstan : .....	15
des liens de coopération à la croissance du chiffre d'affaires commercial .....	15
Biélorussie - Sakhaline : .....	19
du plan d'action à la mise en œuvre du projet.....	19
Biélorussie - région de Vladimir :.....	23
identification de nouveaux points de croissance dans la coopération.....	23
La région de Gomel : le vecteur ouzbek de la coopération.....	27
Belarus - Asie : .....	31
Potentiel d'expansion des exportations .....	31
Biélorussie contre Chine : .....	35
L'Année des régions, un sujet d'actualité pour les médias .....	35
Région de Moguilev : .....	40
Vecteur d'interaction chinois .....	40
Biélorussie - Iran : .....	44
.....	44
Belarus-Pakistan : .....	48
la tâche essentielle consiste à mettre en œuvre.....	48
Potentiel de coopération.....	48
Biélorussie - Hongrie : .....	52
Le monde des affaires fixe l'agenda du partenariat.....	52
Bélarus - Afrique : .....	56
le deuxième forum économique en tant que plate-forme pour discuter de nouvelles formes et méthodes de coopération.....	56
Belarus - Organisation mondiale du commerce : .....	60
L'objectif de la campagne est d'informer la population et les entreprises. ....	60
Littérature.....	64

## Bélarus : miser sur le développement nouveaux marchés d'exportation

La République du Belarus prend des mesures actives pour répondre à l'une des priorités de développement économique du pays, stipulée dans le programme d'activité du gouvernement biélorusse jusqu'en 2025 - "la diversification des exportations de produits de base et de pays, qui devrait assurer la croissance des exportations biélorusses en 2025 à 50 milliards de dollars, ainsi que la promotion des biens et services sur de nouveaux marchés" <sup>1</sup>. Les statistiques du premier trimestre de 2021 en témoignent. En particulier, le chiffre d'affaires du commerce extérieur de biens et de services a augmenté de plus de 17% sur la période, approchant les 20 milliards de dollars. L'excédent pour la partie biélorusse s'est élevé à 828 millions de dollars. "Les exportations de biens ont augmenté de 24,9% pour atteindre 8,023 milliards de dollars <...>. Les exportations de services ont augmenté de 3,8 % pour atteindre 2,287 milliards de dollars<sup>2</sup>.

La région de Gomel fait partie des régions qui ont considérablement élargi la géographie des approvisionnements et augmenté les exportations depuis le début de 2021. Ici, seulement en janvier-février 2021, des produits ont été expédiés vers les marchés étrangers pour 745 millions de dollars - 200 millions de plus qu'un an auparavant. Dans ce cas, "les entreprises de la région ont exporté 39% de leurs produits vers l'Union européenne, 33% vers la CEEA et 21% vers l'Extrême-Orient". Les exportations vers la Chine au cours des deux mois se sont élevées à 20 millions de dollars, soit plus que l'année précédente<sup>3</sup>.

---

1 Zalesky, B. En vue de l'avenir. Particularités du partenariat multi-vectorel dans les conditions modernes / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. -- C. 41.

2 Le Bélarus a augmenté ses exportations de biens et de services de 19,5 % pour atteindre 10,3 milliards de dollars au premier trimestre [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-v-i-kvartale-uvelichila-eksport-tovarov-i-uslug-na-195-do-103-mlrd-441081-2021/>

3 En janvier-février, la région de Gomel a exporté pour 745 millions de dollars de produits [Ressource électronique]. - - 2021. - URL :

Belarusian Steel Works, qui a exporté des tuyaux sans soudure pour plus de 25 millions de dollars au premier trimestre 2021, peut être mentionné parmi les entreprises de la région. En particulier, des tuyaux d'une valeur de plus de 10 millions de dollars ont été fournis au seul marché de l'Union européenne. "C'est presque deux fois plus qu'à la même période l'année dernière. Les produits ont été expédiés dans 10 pays de la région européenne. L'Allemagne, l'Italie, la Pologne, la Roumanie et la Finlande ont enregistré la plus forte croissance de la consommation au cours de la période considérée"<sup>4</sup> .

Une autre entreprise de la région de Gomel, l'usine de transformation laitière Rogachev, élargit la géographie de ses approvisionnements en 2021. En particulier, le premier lot de ses produits a été expédié en Libye. "Plusieurs conteneurs de lait concentré ont été expédiés à l'usine en avril<sup>5</sup> la production propre de ce pays d'Afrique du Nord ne répond pas entièrement aux besoins du marché intérieur. En avril 2021, pour la première fois, le lait en conserve de Rogachevsky ICC a été expédié au nord-ouest de la péninsule arabique - en Jordanie. Il s'est avéré que "les produits laitiers sont assez largement utilisés dans la cuisine jordanienne. Le pays a sa propre production de lait concentré, mais pour répondre à la demande de ce produit dans tous les domaines, il est également importé de l'étranger"<sup>6</sup> . Les producteurs biélorusses ont essayé de tirer parti de cet intérêt.

---

<https://www.belta.by/economics/view/gomelskaja-oblast-v-janvare-fevrale-otgruzila-na-eksport-produktsii-na-745-mln-439081-2021/>

4 Le BMZ a augmenté d'un tiers les exportations de tuyaux en janvier-mars [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bmz-na-tret-uvlichil-eksport-trub-v-janvare-marte-438662-2021/>

5 Rogachev MCC a expédié le premier lot de produits en Libye [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rogachevskij-mkk-otgruzil-pervuju-partiju-produktsii-v-liviju-440966-2021/>

6 Les produits laitiers en conserve de Rogachev MCC ont été expédiés en Jordanie pour la première fois [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/molochnye-konservy-rogachevskogo-mkk-vpervye-otgruzili-v-iordaniju-441150-2021/>

À propos, de nombreux autres producteurs agricoles et alimentaires biélorussiens ont fait du bon travail au premier trimestre 2021 en termes d'expansion de la géographie des approvisionnements, augmentant les exportations de plus de cinq pour cent pour atteindre 1,5 milliard de dollars. "Des aliments biélorusses ont été fournis à 88 pays en janvier-mars (83 pays à la même période en 2020)<sup>7</sup> . Globalement, les exportations vers les pays hors CEI - Asie et Océanie, Amérique et Caraïbes, Afrique et Chine - ont augmenté de près de la moitié.

Un autre exemple intéressant dans ce contexte est celui de la région de Grodno. Le volume des approvisionnements des entreprises de la région sur les marchés étrangers a augmenté de 16 % en trois mois et s'est élevé à 679 millions de dollars, ce qui a permis un excédent du commerce extérieur de plus de 260 millions de dollars. En outre, "au cours du premier trimestre de 2021, les marchandises de la région de Grodno ont été exportées vers 84 pays. Au cours de la même période de l'année dernière, des exportations ont été réalisées vers 60 pays<sup>8</sup>. Les résidents de la zone franche Grodnoinvest, qui exporte des produits de l'industrie chimique, de la transformation du bois, du textile, de l'ingénierie et de l'agriculture, ont largement contribué à la réalisation de ces indicateurs régionaux. En janvier-mars de cette année, ils ont augmenté leurs expéditions à l'étranger de 23%, jusqu'à 280 millions de dollars, en raison de l'augmentation des expéditions d'acides polycarbonates, d'engrais, de planches de bois, de contreplaqué, de meubles et d'huile de colza. Dans l'espace post-soviétique, leurs principaux destinataires étaient les marchés

---

<sup>7</sup> Les exportations de produits agricoles biélorusses ont augmenté de 5,3 % au premier trimestre [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorussoj-selhozproduktcii-v-i-kvartale-vyros-na-53-440045-2021/>

<sup>8</sup> La région de Grodno a élargi la géographie des approvisionnements et augmenté les exportations de 16% [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-rasshirila-geografiju-postavok-i-velichila-eksport-na-16-441068-2021>

russe et ukrainien, et dans l'Union européenne - non seulement la Pologne, mais aussi l'Allemagne, la France, l'Estonie, la République tchèque, le Danemark, la Lituanie et les Pays-Bas. Quant aux pays de l'"arc lointain", les exportations y "ont atteint 6,4 millions de dollars, soit 3,8 fois plus qu'au premier trimestre 2020". Les livraisons de produits biélorusses au Vietnam, à l'Égypte, aux Émirats arabes unis, à la Grande-Bretagne et à la Turquie ont augmenté de manière significative<sup>9</sup>. Tous ces faits montrent que les fabricants biélorusses posent une bonne base pour la réalisation de l'objectif quinquennal de développement de la composante exportation de l'économie nationale, ce qui n'est pas facile à faire dans l'environnement actuel.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>9</sup> Les exportations des résidents de la zone franche "Grodnoinvest" ont augmenté de 23 % [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-rezidentov-sez-grodnoinvest-vozros-na-23-439997-2021/>

## **Biélorussie : Zones économiques libres comme outil pour augmenter les exportations**

La diversification des exportations de produits et de pays est l'un des objectifs les plus importants du développement de l'économie biélorussienne pour les cinq prochaines années - jusqu'en 2025. Les chiffres montrent comment elle est mise en œuvre en 2021. Au cours du premier trimestre de cette année, le chiffre d'affaires du commerce extérieur de biens et de services de la République du Belarus "a augmenté de plus de 17 %, approchant les 20 milliards de dollars. Et l'excédent pour la partie biélorusse s'est élevé à 828 millions de dollars<sup>10</sup>. Les zones économiques franches (ZEF) en activité au Belarus contribuent de manière significative à la réalisation de cet objectif.

Par exemple, la **zone franche Grodnoinvest** a pu réaliser un bénéfice net supérieur à cent millions de roubles biélorussiens en janvier-mars 2021 grâce à l'augmentation des livraisons de produits des résidents sur les marchés étrangers, ce qui constitue le meilleur indicateur parmi les zones franches des six régions du Belarus. Dans le même temps, "au premier trimestre, les exportations ont augmenté de 23% et ont atteint 280 millions de dollars. Globalement, plus de 70% de la production est exportée<sup>11</sup>. Il convient de noter qu'aujourd'hui, les résidents de cette zone franche comptent 75 entreprises ayant investi dans 40 pays, qui mettent en œuvre avec succès des projets d'investissement dans la transformation du bois et la production de meubles, la construction de machines et la

---

<sup>10</sup> <sup>UN</sup> Zalessky, B.L. With reliance on the development of new export markets / B.L. Zalessky // Materials of the XVII International scientific and practical conference "Trends of modern science - 2021", May 30 - June 7, 2021 : Sheffield. Science et éducation LTD. - - C. 17.

<sup>11</sup> [Le](https://www.belta.by/regions/view/chistaja-pribyl-rezidentov-sez-grodnoinvest-v-i-kvartale-prevysila-br100-mln-442835-2021) bénéfice net des résidents de la zone franche "Grodnoinvest" dans le premier trimestre a dépassé 100 millions de Br [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/chistaja-pribyl-rezidentov-sez-grodnoinvest-v-i-kvartale-prevysila-br100-mln-442835-2021>

transformation des métaux, l'alimentation, la chimie et les industries légères, ainsi que l'agriculture.

Au cours du premier trimestre de 2021, les résidents de la **zone franche "Vitebsk"** ont augmenté leurs exportations vers les marchés étrangers de près de 30 %, envoyant des marchandises à l'exportation pour près de 165 millions de dollars, ce qui représente un tiers de l'indicateur d'exportation de toute la région de Vitebsk. Les destinataires de cette production sont les partenaires commerciaux et les consommateurs de la zone franche dans 62 pays, dont 22 pays de l'Union européenne. Par exemple, "les ventes de marchandises à la Hongrie, au Danemark, à l'Irlande, à la Slovaquie, à la Slovénie et à la France ont doublé, et les ventes à neuf autres États membres de l'UE ont augmenté de 10 % ou plus. En outre, les exportations vers certains pays lointains, en particulier vers les États d'Afrique australe, ont augmenté de près de 20 %, vers l'Inde - 5 fois, vers Israël - plus de 6 fois"<sup>12</sup> des résidents de la zone franche vers de nouveaux marchés, nous pouvons voir des pays situés sur différents continents. En Asie, c'est l'Afghanistan, où des câbles à fibres optiques ont été expédiés pour la première fois, et la Chine, qui fournit des peaux de fourrure. En Europe, c'est en France que sont envoyés les câbles électriques de la production de Vitebsk. Sur le continent américain, le Mexique (produits en fibre de verre) et le Chili (lin) sont devenus les destinataires des marchandises des résidents de FEZ Vitebsk.

Il convient de rappeler qu'actuellement, 56 projets d'investissement sont mis en œuvre dans cette zone franche sur le territoire de 16 secteurs avec la participation d'investisseurs de 15 pays, dont l'Allemagne, la

---

<sup>12</sup> Les résidents de la zone franche de Vitebsk ont augmenté leurs exportations de près de 30 % au premier trimestre [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-vitebsk-narastili-eksport-pochti-na-30-za-pervyj-kvartal-442145-2021/>

République tchèque, la Russie, la Pologne, la Lituanie, la Grande-Bretagne, Israël, Chypre et l'Espagne. Au premier trimestre de 2021, trois nouveaux résidents se sont inscrits ici avec des projets visant à développer la production d'équipements spéciaux de presses hydrauliques, de matériaux de construction et la modernisation des installations pour la production de composants de substitution aux importations pour les machines agricoles et les voitures particulières. "Les projets ont attiré 12,2 millions de dollars d'investissements <sup>13</sup> directs étrangers sur une base nette, ce qui représente plus de 40% du montant total dans l'Oblast de Vitebsk". Et des plans d'affaires pour plusieurs autres projets sont en cours d'élaboration, qui devraient être enregistrés au cours du premier semestre 2021.

La **zone franche de Gomel-Raton** développe aussi activement sa composante d'exportation, où "la part des livraisons en dehors de la Biélorussie s'élève à 70 % des recettes totales des ventes. <...> Les marchandises des résidents de la ZFE sont fournies aux marchés de 64 pays. La Russie, l'Ukraine, la Pologne, la Chine et la Lituanie détiennent la plus grande part des exportations<sup>14</sup>. Actuellement, 69 résidents travaillent ici, dont 30 sont des entreprises à capitaux étrangers provenant de 16 pays du monde. Grâce à leurs activités, le chiffre d'affaires du commerce extérieur de la zone franche a augmenté de 19 % au premier trimestre 2021, ce qui a permis de dégager un solde positif pour Gomel. L'attraction active d'investissements - près de 160 millions de roubles biélorussiens - dans la mise en œuvre de projets, soit deux fois et demie plus qu'au premier trimestre de 2020, n'y est pas pour rien.

---

13 Ibid.

14 Les habitants de la zone franche de Gomel-Raton ont augmenté la production de produits industriels de près d'un tiers au premier trimestre [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-gomel-raton-pochti-na-tret-uvelichili-proizvodstvo-promproduktsii-v-i-kvartale-441862-2021/>

D'ici la fin de l'année, la zone franche devrait augmenter la production de 18,5 % grâce à la modernisation des installations de production existantes et à l'enregistrement de nouveaux résidents ayant des projets d'investissement prometteurs. Ainsi, l'entreprise "Alkopak" construit un nouveau bâtiment, dans lequel elle prévoit de fabriquer de nouveaux produits médicaux. "Polikap" travaille sur un projet de production de vaisselle jetable en cellulose<sup>15</sup>. Des résidents tels que "Veza-G" et "Multipak" vont également accroître leur production. MIRTEK-Engineering LLC, qui produit des dispositifs de mesure de l'énergie, a déjà fourni plus de la moitié de sa production aux marchés étrangers - Russie, Kazakhstan, Arménie et pays européens. Récemment, elle a commencé à externaliser la fabrication de composants SMD et DIP - une orientation prometteuse qui concerne toutes les entreprises impliquées dans la production de modules et d'assemblages électroniques. Il convient de noter qu'en 2020, 230 millions de dollars seront investis dans la zone franche de Gomel-Raton<sup>16</sup>. Les plans de la zone franche pour 2021 ne sont pas moins ambitieux. Leur mise en œuvre réussie permettra à cette région et à d'autres régions du Belarus de continuer à accroître leurs exportations, en utilisant la zone franche comme un outil efficace pour accélérer le développement des territoires.

---

15 Les résidents de la zone franche de Gomel-Raton ont l'intention d'augmenter la production de 18,5 % en 2021 [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-gomel-raton-namereny-uelichit-objem-proizvodstva-na-185-v-2021-godu-434576-2021/>

16 Les zones franches sont un moteur du développement territorial - Asliuk [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-javlajutsja-drajverom-razvitiia-territorij-asljuk-434551-2021/>

## **Biélorussie - Russie : Vecteur d'exportation de services de construction**

La croissance des exportations de services est un domaine important pour minimiser la dépendance de l'économie biélorusse à l'égard de l'impact des facteurs clés de l'environnement économique étranger. En 2021, la République du Bélarus a continué à intensifier ses efforts pour augmenter ses volumes. Plus précisément, au premier trimestre, "les exportations de services ont augmenté de 3,8% pour atteindre 2,287 milliards de dollars <...>. Le solde du commerce extérieur des services a été positif à 1,041 milliard de dollars (en janvier - mars 2020, l'excédent était de 1,014 milliard de dollars)"<sup>17</sup>. Les exportations de services de construction, qui ont dépassé le demi-milliard de dollars en 2020, ne sont pas le moindre de ces chiffres. Aujourd'hui, c'est l'une des zones de développement prometteuses de l'industrie de la construction biélorussienne, où des mesures globales sont actuellement prises pour la développer et étendre sa géographie.

À cet égard, le marché russe présente un potentiel important pour les constructeurs biélorussiens. Cela est dû en grande partie au fait qu'aujourd'hui, en Russie, il y a une pénurie de main-d'œuvre dans le domaine de la construction. La question de son implication dans la mise en œuvre de projets de construction clés, tels que les centres théâtraux et culturels de Vladivostok et Kaliningrad, le cosmodrome "Vostochny" est d'actualité"<sup>18</sup>. Compte tenu de la croissance de la construction observée

---

17 Le Bélarus a augmenté ses exportations de biens et de services de 19,5 % pour atteindre 10,3 milliards de dollars au premier trimestre [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-v-i-kvartale-uvelichila-eksport-tovarov-i-uslug-na-195-do-103-mlrd-441081-2021/>

18 Sivak : Le Belarus souhaite augmenter ses exportations de services de construction vers la Russie [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/sivak-belarus-zainteresovana-v-naraschivanii-eksporta-stroitelnyh-uslug-v-rossiju-442169-2021/>.

dans le pays voisin, la partie biélorusse a déjà pris des mesures concrètes pour y promouvoir ses intérêts en matière d'exportation. Par exemple, des sous-groupes de coordination pour la coopération dans le domaine de la construction ont déjà été formés dans sept régions russes. "Un portefeuille a été formé en Russie pour un avenir proche, totalisant plus de 3 milliards de roubles. Il s'agit d'écoles dans les régions de Kaluga, Voronezh et Leningrad et à Saint-Pétersbourg, ainsi que de maisons d'habitation dans les régions de Kaluga, Kursk et Kaliningrad. Au total, les constructeurs biélorussiens prévoient de construire plus de dix installations sociales en Russie d'ici la fin 2025. <sup>19</sup>infrastructure sociale <sup>20</sup>dans les régions de Leningrad et de Kaluga.

En ce qui concerne l'oblast de Voronej, qui est sérieusement intéressé par l'élargissement de la coopération avec des partenaires biélorussiens dans le domaine de la construction, nous parlons, tout d'abord, de la mise en œuvre d'un projet pilote commun dans le règlement de type urbain Strelitsa dans le district de Semiluki pour construire une école pour 520 élèves, la participation des sociétés biélorussiennes BelinzhiniringstroyInvest LLC et Stroitelny Trest №12 OJSC dans la construction d'établissements préscolaires et d'enseignement général dans le district de Semiluki, et de l'utilisation de "maisons préfabriquées biélorussiennes dans la mise en œuvre du projet. Le théâtre et le centre culturel de Vladivostok, déjà mentionnés ci-dessus, deviendront en 2021 l'un des plus grands projets de construction en coopération entre le Belarus et le Primorsky Krai. Le centre abritera également la scène

---

19 Parkhamovich, R. Les tâches fixées pour le secteur de la construction cette année seront remplies / R. Parkhamovich // [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/postavlennye-pered-strojotrasl'ju-zadachi-v-etom-godu-budut-vypolneny-7784>

20 D'ici la fin de l'année 2025, il est prévu de construire plus de 10 installations sociales en Russie [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : [http://mas.gov.by/ru/news\\_ru/view/dokonta-2025-goda-planiruetsja-postroit-bolee-10-sotsialnyx-objektov-v-rossii-1313/](http://mas.gov.by/ru/news_ru/view/dokonta-2025-goda-planiruetsja-postroit-bolee-10-sotsialnyx-objektov-v-rossii-1313/)

maritime du théâtre Mariinsky et les expositions de célèbres musées russes. Et de manière générale, selon le gouverneur de cette région russe O. Kozhemyako, ce centre "deviendra une véritable décoration de toute la région Asie-Pacifique et pourra être comparé, par exemple, au théâtre de Sydney, en Australie<sup>21</sup>.

L'oblast de Novgorod est une autre région russe où la possibilité de participation des constructeurs biélorussiens à la construction de logements et d'équipements sociaux est étudiée avec soin. Il y a déjà 15 organisations avec la participation du capital biélorussien enregistrées ici, mais jusqu'à récemment l'interaction avec les partenaires du Bélarus était principalement dans le complexe agro-industriel sous la forme de fournitures de machines agricoles, de produits alimentaires et de transformation. Cela a contribué au fait qu'en 2020, le chiffre d'affaires commercial entre les parties s'est élevé à 57,5 millions de dollars. Dans ce cas, l'offre de produits biélorussiens - produits laitiers, œufs, plastiques, sucre, bois, engrais, machines et équipements électriques - a augmenté de près de 20 %. Selon toute apparence, les constructeurs devraient contribuer à ces chiffres dans un avenir proche. Le fait est qu'"au moins deux nouvelles écoles et quelques jardins d'enfants sont nécessaires dans la région. La qualité du travail des constructeurs du Belarus est toujours assez élevée <...>. Nous avons déjà une expérience de la coopération : La Biélorussie a construit la "maison médicale" pour nous. Nous sommes intéressés par la capacité de construction de nos collègues biélorusses<sup>22</sup>. Les parties ont également discuté de l'idée de construire une nouvelle

---

21 Des spécialistes biélorusses construiront un théâtre clé en main à Primorye [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/society/view/beloruskie-stroitelibudut-stroit-pod-kljuch-zdanie-teatra-v-primorje-434288-2021/>

22 Pivovar, E. Novgorod Oblast étudie la possibilité de participation des constructeurs biélorusses à la construction d'objets sociaux / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novgorodskaja-oblast-prorabatyvaet-vozmoznost-uchastija-belorusskih-stroitelej-v-vozvedenii-438576-2021/>

piste "près de Veliky Novgorod, à l'endroit où se trouvait l'aérodrome militaire de Krechevitsy"<sup>23</sup>. Les régions de Bryansk et de Gomel offrent également de nombreuses possibilités de coopération dans le domaine de la construction. En particulier, en avril 2021, les parties ont discuté des perspectives de participation des entreprises biélorusses aux projets tels que "Construction de l'autoroute - digue de protection Bryansk 1 - Bryansk 2 (1ère étape)", l'école secondaire locale No71 et le palais des sports de combat dans le district Sovetsky de Bryansk<sup>24</sup>

Comme nous pouvons le voir, le vecteur russe de l'exportation biélorusse de services de construction est déjà assez large et diversifié. Et elle continue de s'étendre. Espérons que cette tendance ne pourra que contribuer à la bonne réalisation des tâches fixées aux bâtisseurs des pays alliés.

---

23 Pivovar, E. Dans l'Oblast de Novgorod, on prévoit de rétablir les communications aériennes avec Minsk et Gomel / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/society/view/v-novgorodskoj-oblasti-planirujut-vosstanovit-aviasoobschenie-s-minskom-i-gomelem-438579-2021/>

24 Les régions de Gomel et de Bryansk discuteront du développement de la coopération [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-brjanskaja-oblasti-obsudjat-razvitie-sotrudnichestva-437066-2021/>

## **Biélorussie - Tatarstan : des liens de coopération à l'augmentation du chiffre d'affaires**

La République du Tatarstan fait partie des régions russes qui, en janvier-février 2021, ont vu le chiffre d'affaires de leurs échanges commerciaux augmenter de manière significative - de plus de 80 % pour atteindre près de 175 millions de dollars. Dans le même temps, les exportations biélorusses ont augmenté de près d'un quart, atteignant près de 55 millions de dollars. Cela s'explique par la croissance des livraisons en provenance du Belarus de tracteurs et d'unités de tracteurs, de gaz pétroliers, de fils torsadés en métaux ferreux sans isolation électrique, de pièces et d'accessoires pour automobiles et tracteurs, de pneus, de tuyaux sans soudure, de tubes et de sections en métaux ferreux, les déchets dérivés de l'extraction de l'huile de soja, la viande de bœuf fraîche ou réfrigérée, le fil d'acier non allié, le fromage et le caillé, les cordes de pneus, les peintures et vernis à base de polymères synthétiques en milieu non aqueux, les meubles et leurs parties. En avril 2021, les parties ont signé un protocole d'accord, qui "prévoit la poursuite de l'intérêt mutuel pour le développement du commerce et de la coopération économique, scientifique et technique et humanitaire entre le Belarus et le Tatarstan".<sup>25</sup> En avril 2021, les parties ont signé un protocole d'accords, qui "envisage de poursuivre l'intérêt mutuel dans le développement de la coopération commerciale, économique, scientifique et technique et humanitaire entre le Belarus et le Tatarstan".

Il convient de rappeler que l'interaction entre les parties se développe aujourd'hui dans le cadre de l'accord intergouvernemental de coopération commerciale, économique, scientifique, technologique et

---

<sup>25</sup> Roman Golovchenko : Le Belarus et le Tatarstan développent activement leur coopération [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9816>

culturelle du 23 juin 2004, qui a créé les conditions préalables à la formation d'un espace scientifique, technologique et d'innovation commun. L'année dernière, la mise en œuvre du plan d'action 2017-2020 sur l'application de l'accord de base a été achevée. Étant donné qu'aujourd'hui, le Tatarstan accorde une attention particulière au développement de la production de produits de haute technologie et à la création de coentreprises, les partenaires biélorusses ont la possibilité de travailler dans les "sites d'investissement de la République" de cette région russe. Il est important d'approfondir la coopération des producteurs de matières premières, principalement dans le domaine de l'ingénierie mécanique et de la haute technologie"<sup>26</sup>.

Il convient de noter que dès 2017, les deux parties se sont fixé pour objectif de rétablir le niveau record du chiffre d'affaires commercial de deux milliards de dollars, atteint en 2012. La 7e réunion du groupe de travail sur la coopération entre la Biélorussie et le Tatarstan, qui s'est tenue en octobre 2019, a identifié des domaines spécifiques de travail conjoint dans les années à venir pour atteindre l'objectif, "notamment les fournitures de bus de passagers, de machines Amkodor, d'une large gamme d'équipements agricoles ; la mise en œuvre de projets conjoints dans le secteur des véhicules à gaz, en particulier - la production de véhicules de passagers, de tracteurs, d'équipements municipaux et agricoles, de moteurs ; l'expansion du volume et de la gamme de fournitures de véhicules autonomes". Parallèlement, des accords de coopération ont été signés par l'Académie nationale des sciences du Belarus et l'Académie des sciences de la République du Tatarstan, ainsi

---

26 Minnikhanov R. Il est important d'approfondir la coopération des producteurs de matières premières, avant tout, dans la sphère de la construction mécanique et des hautes technologies / R. Minnikhanov // Technologies et innovations dans la coopération des régions de l'État de l'Union en tant qu'impulsion pour le développement de l'intégration eurasiennne : projet d'intégration informelle / coauteurs, interviewer : B. Zaleski, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk : Biznesofset, 2017. - - C. 30.

que par l'Université d'État d'informatique et de radioélectronique du Belarus et l'Université fédérale de Kazan.

En raison de la mise en œuvre des dispositions du plan quadriennal d'ici février 2020 au Tatarstan déjà : deux usines d'assemblage - tracteurs biélorusses et Mogilevliftmash ; quatre sociétés à capitaux biélorusses - OOO TTK MTZ-Tatarstan, OOO Amkodor-Bel, OOO Molodechnomebel Trading House et un bureau de représentation de Pinskiy Holding - étaient en activité ; réseau de concessionnaires d'entreprises biélorusses telles que "Gomselmash", Minsk Tractor Works, "Mogilevliftmash", Minsk Automobile Plant, "Amkodor", Borisov Plant of Tractor Electrical Equipment ; OOO "TPK MTZ-Tatarstan" est devenu le distributeur officiel de OJSC "MTZ" en Russie, disposant de ses propres installations de production, d'une division transport et logistique, s'occupant de l'entretien des services. Le développement fructueux de la coopération dans le domaine de la construction de machines a conduit au fait que "près de 60 % du parc de machines agricoles du Tatarstan est équipé de tracteurs MTZ, plus de 60 % des ensileuses et 40 % des moissonneuses à grains - d'équipements Gomselmash". Plus de 50 % du parc de véhicules de passagers de Kazan est constitué d'autobus MAZ et de tramways Belkommunmash"<sup>27</sup>. Et il y a de bonnes perspectives de coopération dans l'industrie des moteurs à gaz, où il y a des projets communs mis en œuvre par RariTEK avec les usines de Minsk - automobiles, tracteurs et moteurs.

Lors de la 8e réunion du groupe de travail sur la coopération, qui s'est tenue sous la forme d'une vidéoconférence en novembre 2020, les parties ont noté le développement actif des liens économiques entre les

---

<sup>27</sup> Pivovar, E. Petrochemistry, industrial cooperation, transport projects - Semashko visited Tatarstan / E. Pivovar // [Electronic resource]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/neftehimija-promkooperatsija-transportnye-proekty-semashko-posetil-tatarstan-378550-2020/>

entreprises des secteurs de la construction de machines et de la pétrochimie, ainsi que dans les domaines de l'agriculture, du transport de passagers, de l'écologie, des sciences de la santé, tout en soulignant que "le domaine clé reste la coopération dans le secteur pétrochimique<sup>28</sup>, qui représente la moitié du chiffre d'affaires commercial du Bélarus avec le Tatarstan". En conséquence, le plan d'action pour 2021-2023 a été approuvé, qui prévoit de nombreux nouveaux projets communs intéressants. Déjà en janvier 2021, dans le village rural de Kichketan, dans le district municipal d'Agryz au Tatarstan, l'entreprise unitaire biélorusse "Polymerconstruction" a mis en œuvre avec succès un projet pilote dans le domaine de l'écologie du traitement de l'eau<sup>29</sup>. Et maintenant la question de la participation de l'UE donnée dans la mise en œuvre des projets sur d'autres objets du Tatarstan est résolue.

---

28 Le Belarus et le Tatarstan approuvent un plan de coopération pour 2021-2023 [ressource électronique]. - - - 2020. - - - URL : <http://www.embassybel.ru/departments/kazan/news/53efd46968aa.html>

29 La société biélorusse UP "Polimerkonstruktsiya" a mis en œuvre avec succès un projet pilote dans le domaine de l'écologie en République du Tatarstan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://www.embassybel.ru/departments/kazan/news/29939dd56309.html>

## **Biélorussie - Sakhaline : du plan d'action à la mise en œuvre du projet**

En mai 2021, la République du Belarus et l'Oblast de Sakhaline de Russie ont signé un plan d'action pour 2021-2023 afin de mettre en œuvre l'accord entre les gouvernements sur la coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle. Cela s'est produit lors de la réunion du groupe de travail sur le développement de la coopération bilatérale, qui s'est concentré sur les perspectives d'"augmentation de l'offre de produits alimentaires, de produits agricoles, de carrières, de passagers, d'équipements de construction de routes, d'équipements d'ascenseurs et d'autres produits"<sup>30</sup>. Il convient de rappeler que l'accord de coopération entre les parties a été signé en septembre 2015 sur le lieu du deuxième forum des régions du Bélarus et de la Russie. Les principaux objectifs qu'elle a fixés sont l'augmentation du chiffre d'affaires commercial mutuel, l'intensification des contacts commerciaux et la coopération dans le domaine social - soins de santé, éducation et protection sociale.

Il convient de noter que cette région russe se caractérise par une activité économique extérieure active, qu'elle mène principalement avec les pays de la région Asie-Pacifique - Corée du Sud, Japon et Chine. Globalement, "le chiffre d'affaires du commerce extérieur de la région de Sakhaline en 2020 était de 12,2 millions de dollars. USD"<sup>31</sup>. Néanmoins, la République du Belarus a commencé à développer sa niche dans ces partenariats internationaux après la signature de l'accord de coopération, comme en témoignent des faits concrets.

---

30 [Le Belarus et l'Oblast de Sakhaline ont signé un plan d'action sur la coopération pour 2021-2023](https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-sahalinskaja-oblast-podpisali-plan-meroprijatij-po-sotrudnichestvu-na-2021-2023-gody-441087-2021) [ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-sahalinskaja-oblast-podpisali-plan-meroprijatij-po-sotrudnichestvu-na-2021-2023-gody-441087-2021>

31 . Résultats du commerce extérieur de l'Oblast de Sakhaline pour 2020 [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://sakhalin.gov.ru/index.php?id=152>

Ainsi, en 2017, le volume des échanges mutuels entre le Bélarus et Sakhaline s'est élevé à près de cinq millions de dollars. La viande, la charcuterie, les produits laitiers, les produits textiles et les articles de bonneterie, les chaussures et les articles de mercerie en cuir biélorusses ont fortement augmenté sur le marché de consommation de la région russe. Il suffit de dire qu'en août 2020, dans le centre administratif de la région russe - Yuzhno-Sakhalinsk - le quatorzième (!) magasin du réseau de vente au détail Belorusskiy Firmy a été ouvert, où les produits du Bélarus sont représentés par une large gamme de saucisses et de délicatesses de viande provenant des usines de transformation de la viande de Brest et Grodno, des produits laitiers de l'usine laitière de Minsk, des produits de confiserie des usines Kommunarka, Spartak, Krasny Predfilovik, des conserves du groupe de sociétés ABC. "En plus de l'assortiment traditionnel, des glaces biélorusses de 10 à 12 articles sont apparues dans la gamme de produits du magasin"<sup>32</sup>.

Les machines de différentes classes en provenance du Belarus pour l'agro-industrie, le logement et les services communaux, la construction de routes et les industries du bois sont largement utilisées ici. "En raison du grand nombre de machines de fabrication biélorusse utilisées dans l'Oblast de Sakhaline, la nécessité d'établir un centre de service unifié pour leur maintenance a été soulevée. Grâce à nos efforts conjoints, en avril 2017, BelMashService LLC a ouvert un centre de service pour l'entretien des équipements fabriqués en République du Bélarus dans la capitale<sup>33</sup> régionale.

---

32 Un autre magasin "de marque biélorusse" a été ouvert à Yuzhno-Sakhalinsk [Ressource électronique]. - - - - - 2020. - - - - - URL : <http://www.embassybel.ru/departments/khabarovsk/news/fe085b1056fe.html>

33 Belik, A. Nous envisageons d'élargir l'éventail de la coopération / A. Belik // Directions prioritaires de la coopération régionale en tant que facteur clé de la construction de l'union : projet d'information et d'intégration / compilé, interviewé par : K. Gusev, B. Zalessky. Gusev, B. Zalesskii. - Minsk : Biznesofset, 2018. - - C. 323-324.

Au cours des cinq dernières années, le partenariat entre la république et la région russe dans le domaine de l'agriculture s'est fortement développé. Déjà "en 2016, la partie biélorusse, après une pause de 30 ans, a repris la culture de la pomme de terre à Sakhaline, plantant ses graines sur l'île sur les 40 premiers hectares<sup>34</sup>. Plus tard, une ferme laitière pour mille têtes de bétail a été construite chez Sovkhoz Korsakovsky JSC en utilisant des technologies biélorussiennes. Il est intéressant de noter que cette construction a été divisée en deux étapes. Au début, huit tranchées de foin et d'ensilage d'une capacité de deux mille tonnes chacune sont apparues. Au cours de la deuxième étape, les bâtiments et constructions de la production principale, du traitement de la biomasse, de l'ingénierie et des infrastructures de transport ont été construits. Trois étables et trois granges à veaux ont été construites pour accueillir les animaux. "Lorsque l'entreprise atteindra sa pleine capacité, elle fournira 7 000 tonnes de lait et 200 tonnes de viande par an aux habitants de la région insulaire. <...> Le projet agricole, qui a été mis en œuvre dans le sud de Sakhaline, est inclus dans le programme gouvernemental de développement agricole. Une ville agricole avec 50 maisons à un étage de trois pièces de type biélorusse a également été construite ici. En février 2018, les neuf premières familles d'ouvriers agricoles d'État ont reçu les clés des appartements des nouveaux bâtiments de la rue Belorusskaya. "Il s'agit désormais de la plus grande installation de construction de logements ruraux modernes de l'oblast de Sakhaline<sup>35</sup>.

---

34 Zalesskii, B. Vecteur de l'intégration post-soviétique. Une vue du Belarus / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - - C. 115.

35\_Pivovar, E. Une ville agricole basée sur le projet biélorusse a été érigée sur Sakhaline [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/society/view/agrogorodok-po-belorusskomu-proektu-vozveli-na-sahaline-289289-2018/>

Quant aux autres domaines de coopération, dès décembre 2017, la partie biélorusse a proposé d'améliorer les méthodes d'extraction et de transport du charbon à Sakhaline, car ces propositions "peuvent améliorer considérablement l'infrastructure de la société charbonnière de l'île et donner un puissant coup de pouce au développement de l'industrie charbonnière dans l'ensemble de la région". C'est un tout nouveau niveau d'interaction entre nos parties<sup>36</sup>. En 2020 déjà, 14 nouveaux camions-bennes biélorusses d'une capacité de 220 tonnes ont commencé à travailler dans la mine de charbon de Solntsevo, sur l'île<sup>37</sup>. Les parties considèrent qu'il existe un fort potentiel de développement de l'interaction dans le cadre d'une coopération active par le biais des chambres de commerce et d'industrie - en organisant des négociations en ligne, en tenant des expositions conjointes, des séminaires, ainsi qu'en établissant des liens directs entre la communauté des affaires et les entités économiques de la République et de la région. Ils ont une attitude axée sur les résultats.

---

36 Pivovar, E. Belarus will help improve methods of coal mining and transportation in Sakhalin / E. Pivovar // [Electronic resource]. - - 2017. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-pomozhet-usovershenstvovat-metody-dobychi-i-transportirovki-uglja-na-sahaline-277311-2017/>

37 Pivovar, E. Livraisons de camions lourds biélorusses et coopération dans le complexe agro-industriel - Semashko a visité Kuzbass et Sakhalin / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/postavki-belorusskih-bolshegruzov-i-sotrudnichestvo-v-apk-semashko-posetil-kuzbass-i-sahalin-404918-2020/>

## **Biélorussie - région de Vladimir : identification de nouveaux points de croissance dans la coopération**

En mai 2021, une réunion du groupe de travail sur la coopération entre la République du Bélarus et la région russe de Vladimir s'est tenue, au cours de laquelle les parties ont examiné l'ensemble de la coopération commerciale et économique - dans l'industrie, l'agriculture, la construction, le logement et les services publics, les activités d'exposition et de foire, ainsi qu'au niveau des districts et des villes. Le ton de la discussion a été donné par le fait qu'en 2020, le chiffre d'affaires commercial entre la république et la région "s'est élevé à 244 millions de dollars et a baissé de 6,7% par rapport à 2019".<sup>38</sup>commerce mutuel. À cette fin, de nouveaux points de croissance dans le développement de partenariats avec cette région de la Russie ont été identifiés. Il s'agit de la coopération dans l'industrie légère, la construction mécanique, la construction, le complexe agro-industriel.

Les deux pays ont signé un accord de coopération commerciale, économique, scientifique, technique et socioculturelle en septembre 2015 dans le cadre du deuxième forum des régions du Belarus et de la Russie, qui s'est tenu à Sotchi. Ce document contenait des accords visant à "créer les conditions organisationnelles, financières, économiques et juridiques nécessaires au fonctionnement des entreprises communes, au développement et à la mise en œuvre de projets et de programmes communs d'intérêt mutuel".<sup>39</sup>action pour la mise en œuvre de cet accord pour 2018-2020, qui a joué un rôle positif dans le renforcement de

---

38. Chervyakov : les nouveaux points de croissance du commerce avec la région de Vladimir en Russie sont identifiés [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-opredeleny-novye-tochki-rosta-v-torgovle-s-vladimirskoj-oblastju-rossii-443237-2021/>.

39 Zalesky, B. Belarus - Russie : formule d'intégration. Chronique de la construction syndicale. / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2018. - - C. 45.

l'interaction entre les parties. En particulier, il avait déjà été noté à l'époque que "les produits des entreprises biélorusses présentent un grand intérêt pour la région de Vladimir. Parmi les produits importés, on trouve des liants pour la production de moules et de noyaux de fonderie, de la fibre de verre et des produits qui en sont faits, des fromages et du fromage blanc, des articles de table et de cuisine"<sup>40</sup>. À cette époque, 34 entreprises, dans lesquelles des investisseurs biélorusses ont participé entièrement ou partiellement au capital de fondation, étaient déjà en activité sur le territoire de cette région russe. Et la recherche de nouvelles directions d'interaction se poursuit en permanence.

En mai 2018, la partie biélorusse a proposé à ses partenaires de la région de Vladimir de mettre en œuvre des projets de coopération conjoints dans les domaines de la construction mécanique, de l'énergie, de la construction d'installations sociales et d'immeubles d'habitation. Plus précisément, ils ont parlé de la construction éventuelle du "quartier biélorusse" à Vladimir, ainsi que de "la possibilité et de la volonté des entreprises biélorusses de répondre aux besoins de la région en équipements d'ascenseurs pour les nouveaux bâtiments et les logements reconstruits, d'accroître l'offre de produits de construction, de matériaux, d'équipements et de machines, et de participer à la construction et à la réparation des routes régionales, à l'organisation de la fourniture d'équipements de construction routière et de services publics nécessaires à cet effet."<sup>41</sup> fournir à la région des transports électriques domestiques

---

40 Konyshov, A. Les marchandises biélorusses sont vendues dans une partie importante des installations commerciales régionales / A. Konyshov // Domaines prioritaires de la coopération régionale en tant que facteur clé de la construction de l'Union : projet d'inform.-intégration / co-compilé, interviewé : K. Gusev, B. Zalessky. Gusev, B. Zalesskii. - Minsk : Biznesofset, 2018. - - C. 118.

41 Pivovarov, E. Le Bélarus est intéressé par des projets communs dans le domaine de l'ingénierie et de la construction avec la région de Vladimir / E. Pivovarov // [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-sovmestnyh-s-vladimirskoj-oblastju-proektah-v-mashinostroenii-i-stroitelstve-304088-2018>

modernes " <sup>42</sup>. Dans le secteur de la construction, les organisations de conception et de fabrication biélorussiennes pourraient participer aux programmes de construction de logements mis en œuvre dans la région, sur la base du principe du développement intégré avec la construction d'équipements sociaux, la construction et la réparation de routes publiques, la fourniture des équipements nécessaires à la construction de routes et de services publics.

Les deux parties ont eu une conversation détaillée sur les moyens d'élargir la coopération en octobre 2020, lorsqu'une délégation représentative du Belarus s'est rendue à Vladimir. Un certain nombre de projets communs en termes de coopération entre les entreprises industrielles de la république et de la région ont ensuite été exposés. "Il s'agit de l'usine électromécanique de Kovrov et de l'usine de moteurs de Minsk en ce qui concerne la fabrication de chargeurs utilisant le moteur à combustion interne, qui seront fabriqués au Belarus. En ce moment, les échantillons sont en train d'être testés"<sup>43</sup> . En outre, d'autres entités commerciales des deux côtés ont suggéré des projets intéressants. Parmi elles figurent la société Betal de Vladimir, qui fabrique des réservoirs d'eau, ainsi que Minsk Tractor Works, Mogilevliftmash et Novy Resource de Kovrov.

En décembre 2020, lors du congrès d'investissement de Vladimirskiy, un nouveau plan d'action a été approuvé pour mettre en œuvre l'accord de coopération pour 2021-2023 " pour développer les liens directs entre les entités commerciales des deux parties ", <sup>44</sup>visant à

---

42 Valagin, A. Le Bélarus a proposé de construire la région de Vladimir / A. Valagin // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://rg.ru/2019/06/06/reg-cfo/belarus-predlozhi-la-zastroit-vladimirskuiu-oblast.html>

43 Vladimir Oblast / Belarus - expansion de la coopération [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <http://export33.ru/news/vladimirskaya-oblast-belarus-rasshiryaem-sotrudnichestvo/>

44 La Biélorussie et la région de Vladimir ont approuvé le plan d'action pour la mise en œuvre de l'accord de coopération [Ressource électronique]. - - 2020. - URL :

augmenter le chiffre d'affaires des marchandises entre le Bélarus et la région de Vladimir. On pense que l'accord reflétera le thème du développement et de l'expansion du mouvement de jumelage entre les villes et les régions des parties, qui a déjà une histoire considérable. L'accord de jumelage entre Vladimir et Bobruisk a été signé en 1998. Pour la période écoulée, "ils ont développé des relations de partenariat mutuellement bénéfiques dans les domaines de l'économie et des affaires, de la science, de la culture, de l'éducation, des sports..<sup>45</sup>". Depuis 2006, Kovrov et Brest sont jumelés. Et en 2016, un accord de coopération dans les domaines commercial et économique, scientifique et technique, humanitaire et culturel a été signé entre l'administration de la région de Vladimir et le comité exécutif régional de Gomel. Tous ces faits montrent que les parties disposent d'une bonne base pour aller de l'avant en termes de mise en œuvre des objectifs fixés pour augmenter le chiffre d'affaires commercial mutuel.

---

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vladimirskaia-oblast-utverdili-plan-meroprijatij-po-realizatsii-soglashenija-o-420545-2020>

45 La région de Vladimir participe au forum des régions russes et biélorusses [Ressource électronique]. -- 2017. - URL : <https://www.zsvo.ru/press/view/3058/>

## Région de Gomel : le vecteur ouzbek de la coopération

En mai 2021, la région biélorusse de **Gomel** et la **région** ouzbèke de **Navoi ont** défini les principales orientations de la coopération bilatérale dans les domaines du commerce, de l'économie et des investissements, de l'éducation, du tourisme et de l'agriculture, ainsi que de l'exploitation de parcs technologiques et de la création de conditions favorables au développement de l'industrie informatique. Ces accords étaient la suite logique de l'accord de coopération dans les domaines commercial, économique, scientifique, technique et humanitaire, que les deux régions ont signé en 2019 lors du premier Forum des régions de Biélorussie et d'Ouzbékistan. Aujourd'hui, les régions de Gomel et de Navoi ont exprimé leur intention d'intensifier considérablement leurs relations de partenariat.

Les habitants de Gomel développent également une interaction avec d'autres partenaires ouzbeks, avec lesquels des accords de coopération ont été signés lors du premier forum des régions des deux pays. Par exemple, en juillet 2020, un forum en ligne des représentants des cercles d'affaires des régions de Gomel et de **Fergana a été organisé**, qui comprenait des entités commerciales du côté biélorusse, telles que JSC Gomel Meat and Milk Holding Management Company, SE Gomeloblprom, et JSC Sozh Trading House. Les participants au forum ont examiné de manière constructive "les questions de coopération bilatérale en termes de commerce de fruits et légumes, de textile, de viande et de produits laitiers, de matériaux de construction, de machines et d'équipements agricoles. Les parties ont également discuté de la possibilité d'ouvrir une maison du commerce de la région de Ferghana à

Gomel<sup>46</sup>Uz-Segang JV LLC, l'un des principaux exportateurs de fruits et légumes de la région de Ferghana, a suggéré de collaborer avec des partenaires de la région de Gomel afin d'établir un centre de distribution unifié pour les produits vitaminés ouzbeks. Gomeloblprom s'est appliqué à l'entreprise textile A. Akbarali Ltd. Akbarali pour établir des fournitures de fil de coton dans la région de la Biélorussie.

La région de **Khorezm est le** troisième partenaire ouzbek de la région de Gomel. L'accord de coopération signé par les parties en juillet 2019 a nommé "le commerce et les sphères économiques, scientifiques et culturelles, le tourisme et la santé" parmi les domaines de coopération prometteurs<sup>47</sup>. Dans le même temps, Gomselmash a conclu un accord de coopération avec la société par actions Urgenchkormmash de la région de Khorezm, une usine d'ensileuses. Dans l'ensemble, en préparation du premier forum des régions du Belarus et de l'Ouzbékistan, les entreprises de l'oblast de Gomel ont signé des contrats avec leurs partenaires ouzbeks pour une valeur de près de 1,5 million de dollars.

Tous ces faits indiquent que le marché ouzbek est très prometteur pour les entreprises de la région de Gomel. En 2020, le chiffre d'affaires commercial de la région biélorusse avec ce pays d'Asie centrale a augmenté de près de 65 % et a dépassé 17 millions de dollars. "Les polymères, les produits laitiers, le papier peint, les vis, la quincaillerie, le bois sont exportés vers l'Ouzbékistan. Parmi les exportateurs figurent KolorMaster JLLC (chlorure de polyvinyle), Svetlogorsk Welding Electrode Plant LLC (dispositifs mécaniques, machines-outils), Milkavita

---

46 Les entreprises ouzbèkes sont intéressées par une coopération avec des partenaires de la région de Gomel [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/uzbekskie-kompanii-zainteresovany-v-sotrudnichestve-s-partnerami-iz-gomelskoj-oblasti-398194-2020/>

47 La région de Gomel signera trois accords avec l'Ouzbékistan lors du premier Forum des régions [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-oblast-podpishet-tri-soglasheniya-s-uzbekistanom-na-i-forume-regionov-356296-2019/>

OJSC, Kalinkovich Dairy Plant UE (lait en poudre), SvetlogorskHimvolokno OJSC (fils chimiques)<sup>48</sup>.

Il est évident que le premier Forum des régions de Biélorussie et d'Ouzbékistan, qui s'est tenu à Minsk en juillet 2019 et a ouvert "de nouveaux horizons de coopération dans des domaines tels que la coopération industrielle, le complexe agro-industriel, l'industrie alimentaire, ainsi que dans les domaines culturel, humanitaire, de l'information et de la communication, et scientifique", a contribué à l'<sup>49</sup>augmentation significative de la coopération entre des régions spécifiques des deux pays. Le forum a réuni plus de deux cents participants des régions ouzbèkes d'Andijan, de Boukhara, de Jizzakh, de Namangan, de Samarkand, de Khorezm, de Ferghana et de Tachkent. L'efficacité de ce forum est attestée par le fait que 26 accords directs entre les régions ont été adoptés lors du forum. Outre les trois documents de l'Oblast de Gomel, des accords de coopération dans les domaines commercial, économique, scientifique, technologique et humanitaire ont été signés entre les régions de Grodno et Samarkand et Andijan, entre Vitebsk et Namangan, entre Brest et Bukhara et Syrdarya. Des documents similaires ont été signés entre les régions de Mogilev, d'Andijan et de Dzhizak. Le comité exécutif de l'Oblast de Minsk a convenu d'une coopération dans le domaine social avec l'Oblast de Tashkent. Le plan d'action pour 2019-2020 a été signé afin de mettre en œuvre l'accord entre le Khokimiyat de Tachkent et le comité exécutif de la ville de Minsk sur

---

48 [La région de Gomel et la région de Navoi en Ouzbékistan ont l'intention de développer la coopération dans l'industrie des technologies de l'information](https://www.belta.by/society/view/gomelskaja-oblast-i-navojskij-region-uzbekistana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-it-otrasli-440395-2021/) [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/society/view/gomelskaja-oblast-i-navojskij-region-uzbekistana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-it-otrasli-440395-2021/>

49 Le Forum des régions a ouvert de nouveaux horizons pour le Belarus et l'Ouzbékistan dans de nombreux domaines - Safaev [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/forum-regionov-otkryl-novye-gorizonty-dlja-belarusi-i-uzbekistana-vo-mnogih-oblastjah-safaev-356612-2019/>

la coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle. "50...

L'importance croissante des partenaires ouzbeks pour l'ensemble des régions du Belarus est mise en évidence par ces chiffres pour 2021. Selon les résultats du premier trimestre, le volume du commerce mutuel entre le Belarus et l'Ouzbékistan a augmenté d'un autre quart pour atteindre 67,5 millions de dollars. Un détail important : " L'exportation de biens biélorusses durant cette période a augmenté de 37,4 % pour atteindre 58,7 millions de dollars <...>. Le solde du commerce extérieur de marchandises du Belarus était positif et s'élevait à 49,8 millions<sup>51</sup> de dollars. Cela s'explique par l'augmentation des livraisons de viande bovine réfrigérée et congelée, de médicaments et de polymères, de tracteurs et de camions sur le marché ouzbek. Il aurait été extrêmement difficile d'obtenir de tels résultats sans l'implication la plus engagée des régions du Belarus.

---

50. Ensemble d'accords interrégionaux de coopération signés lors du Ier Forum des régions de Biélorussie et d'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/paket-mezhregionalnyh-soglashenij-o-sotrudnichestve-podpisan-na-i-forume-regionov-belarusi-i-356632-2019/>

51. Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et l'Ouzbékistan au premier trimestre a augmenté de 25,3 % pour atteindre 67,5 millions [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-mezhdu-belarusiju-i-uzbekistanom-za-i-kvartal-uvlechilsja-na-253-do-675-mln-440482-2021/>

## **Belarus - Asie : potentiel de croissance des exportations**

En juin 2021, un forum biélorusse-asiatique a été organisé, auquel ont participé des représentants des ambassades des États asiatiques en Russie et au Belarus qui n'ont pas de mission diplomatique à Minsk et où il n'y a pas de mission étrangère biélorusse. Plus précisément, les participants comprenaient des chefs de missions diplomatiques et d'autres diplomates d'Indonésie, du Yémen, du Cambodge, de Malaisie, du Sri Lanka, du Myanmar, du Népal, de Singapour, de Thaïlande, d'Afghanistan, du Laos et des Philippines. L'attention portée par la partie biélorusse à la région asiatique est tout à fait compréhensible. Après tout, "il n'y a pas de problèmes politiques à l'ordre du jour bilatéral ici et les approches des grandes questions internationales sont assez similaires. Cela crée une bonne base pour le développement de la coopération commerciale et économique comme principal domaine d'engagement bilatéral"<sup>52</sup>

Il suffit de dire qu'en 2020, le volume des exportations biélorusses vers les pays de ce continent était d'environ deux milliards de dollars. Et ce n'est, bien sûr, pas la limite. "Il est évident que le marché asiatique reste encore sous-développé par les exportateurs biélorusses en termes de promotion là-bas de nombreux types de leurs produits, y compris ceux fabriqués par les industries mécaniques, électroniques et pétrochimiques"<sup>53</sup> promouvoir les intérêts commerciaux et économiques du Belarus en direction de l'Asie. Afin de les utiliser avec succès, il est

---

52 La coopération avec les pays de la région asiatique a été et reste l'une des priorités de la politique étrangère du Belarus - Barysievic [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-so-stranami-aziatskogo-regiona-bylo-i-ostaetsja-odnim-iz-prioritetov-vneshnej-politiki-445159-2021/>

53 Zalesky, B. Belarus - Asie : vecteur de partenariat. Chronique d'une coopération mutuellement bénéfique / B. Zaleskii. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2018. - - C. 5.

nécessaire de poursuivre un travail systématique et cohérent, en développant l'intérêt mutuel et en initiant de nouvelles formes de contacts, comme cela se produit actuellement dans le développement de liens de partenariat avec un certain nombre de pays asiatiques.

En particulier, la République du Belarus a déjà conclu un partenariat stratégique avec la République populaire de Chine. Dans le langage des chiffres, cela se présente comme suit. En 2020, le volume des échanges entre le Belarus et la Chine connaîtra une augmentation significative de plus de 10 %. Une dynamique de développement encore plus élevée de ce partenariat est caractéristique de l'année 2021. "De janvier à avril de cette année, le volume total des importations et des exportations de marchandises entre les pays s'est élevé à 1,25 milliard de dollars, soit une augmentation de 58 % par rapport à la même période l'année dernière. La Chine est devenue le deuxième partenaire commercial du Belarus"<sup>54</sup>.

Un certain nombre de projets qui ont déjà été mis en œuvre avec succès et qui sont toujours en cours de réalisation par la partie biélorussienne peuvent être vus dans d'autres pays asiatiques. Par exemple, au début du mois de juin 2021, Minsk Tractor Works et la société indienne Erisha Agritech Private Limited ont signé un accord de coopération, qui déterminait que "le partenaire indien achètera au moins 200 tracteurs BELARUS d'ici la fin de 2021". En outre, les parties ont l'intention d'organiser la localisation et l'assemblage de tracteurs sous la

---

54\_L'interaction politique entre le Belarus et la Chine se renforce continuellement - Xie Xiaoyun [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/politicheskoe-vzaimodoverie-belarusi-i-kitaja-neprerivno-ukrepljaetsja-se-sjaojun-446045-2021/>

marque commune DARSH BELARUS en Inde".<sup>55</sup> pour les fournir à d'autres pays du continent - Sri Lanka, Bangladesh et Népal.

Un autre pays asiatique intéressant dans ce contexte est la Mongolie. En juin 2021, on a appris que la Banque de développement du Belarus financera les livraisons à l'exportation de tracteurs et de machines agricoles biélorusses produits par Minsk Tractor Works OJSC pour un montant de quatre millions et demi d'euros - au ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de l'Industrie légère de Mongolie. Et il s'agira de la troisième ligne de crédit individuelle dans le cadre de l'accord intergouvernemental général de crédit à l'exportation entre le Bélarus et la Mongolie, conclu en avril 2019, qui vise à étendre la géographie des fournitures d'exportation biélorusses et à renforcer les relations économiques et commerciales étrangères entre des entreprises spécifiques. Il convient de rappeler que, dans le cadre de cet accord, la Banque de développement a déjà financé la fourniture de véhicules de lutte contre les incendies fabriqués par Pozhsnab à l'Agence nationale de gestion des urgences de Mongolie, ainsi que de machines fabriquées par MAZ, la société de gestion de Belavtomaz Holding, au Centre de développement des routes et des transports du ministère des Routes et du Développement des transports de Mongolie<sup>56</sup>. Ces faits témoignent du fait que les entreprises industrielles biélorusses considèrent aujourd'hui la région asiatique comme l'une des plus importantes pour accroître leurs exportations. Et ils y voient un grand potentiel, "car ses

---

55 MTZ a signé un accord sur la fourniture et le montage de tracteurs en Inde [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mtz-podpisal-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-indijskoj-kompaniej-444577-2021/>

56 La Banque de développement va accorder un prêt à l'exportation pour fournir des machines agricoles biélorusses à la Mongolie [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bank-razvitija-predostavit-eksportnyj-kredit-na-postavku-belorusskoj-selhoztehniki-v-mongoliju-445880-2021/>

pays membres affichent une très bonne croissance économique".<sup>57</sup> ce qui fait que les produits biélorusses sont demandés sur ce marché. Et des exportateurs tels que BelAZ, BMZ, MAZ, MTZ, Amkodor et Integral ont de bonnes chances d'accroître leurs approvisionnements ici.

Aujourd'hui, la région asiatique semble encore plus prometteuse pour les exportations alimentaires du Belarus, qui ont été multipliées par 13 (!) au cours des cinq dernières années. En 2020, il s'est élevé à 356 millions USD. Au cours des quatre mois de l'année 2021, le Belarus a exporté pour 167 millions de dollars de denrées alimentaires vers 37 pays asiatiques, "soit 60 % de plus que l'année dernière". Une large gamme de produits laitiers et de viande, du sucre, des fibres de lin, de l'huile de colza..."<sup>58</sup>. Il est évident que la géographie et l'assortiment de ces fournitures ne feront que s'étendre, comme le prouve l'intérêt des participants au Forum Bélarus-Asie pour les propositions des fabricants biélorussiens exprimées dans leurs présentations lors de l'événement.

---

57 Pivovar, E. Le ministère de l'Industrie du Bélarus considère la région asiatique comme l'une des plus importantes pour les livraisons de produits / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minprom-belarusi-rassmatrivaet-aziatskij-region-kak-odin-iz-kljuchevyh-dlja-postavok-produktsii-445212-2021/>

58 Pivovar, E. Les livraisons de produits alimentaires biélorusses aux pays asiatiques depuis 5 ans ont augmenté de 13 fois / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/postavki-belorusskogo-prodovolstvija-v-strany-azii-za-5-let-vyrosli-v-13-raz-445207-2021/>

## **Belarus - Chine : L'année des régions, un sujet d'actualité pour les médias**

En janvier 2021, la République du Belarus et la République populaire de Chine ont conclu un accord au plus haut niveau sur la tenue de l'Année des régions des deux pays au cours des trois prochaines années - de 2021 à 2023. Cette décision souligne une fois de plus le rôle énorme joué dans le développement des relations bilatérales entre le Belarus et la Chine par l'intensification de la coopération au niveau des régions autonomes, des oblasts, des provinces et des villes, dont le potentiel commence seulement à être pleinement exploré par les deux pays. En témoignent les résultats de 2020, lorsque le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la Chine a dépassé 4,5 milliards de dollars et que les exportations bélarussiennes ont augmenté de près de 10 %. En outre, "l'agriculture et les produits de transformation du bois sont devenus le moteur des exportations bélarussiennes vers la Chine, les livraisons ayant doublé<sup>59</sup> plus d'une centaine de producteurs agricoles bélarussiens ont déjà été accrédités en Chine, et que l'écrasante majorité d'entre eux sont situés dans les régions de notre pays.

Les faits montrent que les deux pays prennent diverses mesures pour libérer tout le potentiel de la coopération bilatérale entre le Belarus et la Chine. Dans ce contexte, une attention particulière est accordée à la résolution des problèmes liés à l'accès des marchandises bélarussiennes au marché chinois. Concrètement, lors de la réunion de décembre 2020 du Comité intergouvernemental de coopération entre le Bélarus et la Chine, une plateforme pratique a été créée pour régler toutes les questions d'accès au marché chinois, ainsi que les questions vétérinaires, de

---

<sup>59</sup> Sur les résultats du commerce bilatéral avec la Chine en 2020 [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://china.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c603710a55ba783e.html>

surveillance de la quarantaine et de chaînes logistiques, sous la forme de la Commission de coopération douanière et de quarantaine. Un groupe de travail composé d'experts du ministère chinois du Commerce et du ministère biélorussien de l'Économie, qui a été formé fin 2020, simplifiera également les procédures commerciales et créera une base pour un commerce actif. Le groupe de travail doit élaborer un accord sur le commerce des services et les investissements, "dont la réalisation changera l'essence et la profondeur du développement mutuel, et simplifiera les investissements mutuels sans restrictions ni listes prohibitives". La simplification du commerce des services au stade actuel est la base d'un commerce actif, car les biens modernes sont composés à 80% de services"<sup>60</sup>. La même réunion de décembre (2020) du comité de coopération intergouvernemental a également souligné la nécessité d'une implication rapide d'environ 4 milliards de dollars de ressources de crédit chinoises pour des projets spécifiques d'infrastructures sociales et de transport dans le turnover économique des régions biélorusses.

Comme nous pouvons le constater, les tâches fixées au niveau interétatique sont ambitieuses et spécifiques. Il est évident qu'il ne sera guère possible de les résoudre sans l'implication la plus engagée des régions elles-mêmes. C'est ici que les médias régionaux devraient avoir leur mot à dire dans la promotion des idées du partenariat stratégique global entre le Belarus et la Chine et de la coopération mutuellement bénéfique au cours des trois prochaines années. D'autant plus qu'ils sont aujourd'hui confrontés à des tâches non moins ambitieuses pour actualiser tant leur forme que leur contenu.

---

<sup>60</sup> La Biélorussie et la Chine ont mis en place une plateforme pour résoudre les problèmes d'accès au marché chinois [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-knr-sozdali-ploschadku-dlja-otrabotki-voprosov-dostupa-na-kitajskij-rynok-420487-2020/>.

Il convient de rappeler que lors de la réunion du conseil d'administration du ministère de l'Information de la République du Bélarus en février 2021, les médias imprimés régionaux, qui constituent un segment important de la sphère médiatique bélarussienne et couvrent la quasi-totalité du territoire du pays, ont été cités parmi les questions les plus importantes du développement du domaine de l'information de notre pays qui doivent être élaborées et résolues en priorité. La priorité de leurs activités doit être la création d'un produit médiatique de haute qualité. En même temps, ils "doivent relever les défis du temps, être capables de s'adapter rapidement aux besoins du lecteur". <sup>61</sup>et contribuer à la formation d'une image positive du Belarus. À cet égard, la participation la plus active des médias régionaux du Belarus à la couverture de la mise en œuvre du "plan triennal" des régions du Belarus et de la Chine peut et doit devenir une étape très importante dans la formation et le développement de son segment international. D'autant plus que les thématiques des publications consacrées à la coopération entre les régions des deux pays peuvent et doivent déjà être très diverses.

En particulier, les formes de coopération entre les régions des deux pays, telles que les jumelages et les relations de partenariat, devraient bénéficier d'un élan de développement particulièrement puissant au cours des trois prochaines années. Leur niveau actuel est démontré de manière éloquente par le fait suivant : chaque région du Belarus et Minsk sont déjà jumelées ou partenaires avec deux ou plusieurs régions chinoises, ce qui garantit que presque toutes les provinces de l'Empire du Milieu sont couvertes. La région de Brest est représentée par la province de Hubei (depuis 1994), la province de Qinghai (2015) et la province de Qinghai

---

61 Igor Petrishenko : Aujourd'hui, un journaliste doit être un travailleur des médias universel, capable de travailler sur différentes plateformes - dans un journal, sur un site web, dans les réseaux sociaux et les messageries [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9758>

(2015.), Qinghai (2015), Anhui (2016), Shanxi (2019) ; région de Vitebsk - Shandong (2004), Heilongjiang (2005), Guizhou (2015), Jiangxi (2018) ; Gomel - Région autonome de Mongolie intérieure (2011), Région autonome du Xinjiang-Ouïgour (2016), Sichuan (2011) et Jiangsu (2016) ; Grodno - Gansu (2007), Fujian (2018), Hainan (2019). Minsk a Chongqing (2002), Guangdong (2012) et Zhejiang (2015) ; Mogilev a Jiangsu (1997), Henan (2008), Hunan (2016), Shaanxi (2018) et Tianjin (2019) ; la capitale du Belarus a Changchun (1992), Beijing (1997), Shenzhen (2013), Shenyang (2016) et Shanghai (2018). En outre, "plus de 20 accords sur l'établissement et le développement de la coopération au niveau des villes entre les centres régionaux et les villes du Belarus et les centres administratifs et les villes de la subordination centrale de la Chine ont été conclus"<sup>62</sup>.

Il est caractéristique que le processus d'expansion et d'actualisation des relations de jumelage et de partenariat se poursuive aujourd'hui. Ainsi, dans le cadre du développement des relations de jumelage entre la région de Grodno et la province de Hainan, "des accords entre des villes telles que Lida et Sanya, Ostrowiec et Qionghai sont déjà au stade de projet"<sup>63</sup>. En avril 2021, la région de Gomel et la province du Sichuan ont décidé de développer considérablement les relations de jumelage dans les domaines économique, social et culturel. Fin mars 2021, le Pays de Brest et la province du Hubei ont discuté de l'ensemble des interactions. En conséquence, "les parties ont convenu de s'entendre sur une feuille de route pour le développement de la coopération dans un avenir proche"<sup>64</sup>.

---

62 Coopération interrégionale et jumelage entre le Belarus et la Chine [Ressource électronique]. -- 2021. - URL : <https://china.mfa.gov.by/ru/bilateral/regional/info/>.

63 Zalesky, B.L. Région de Grodno : vecteur chinois de la coopération interrégionale / B.L. Zalesky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej działalności - 2021", Volume 4. Przemysł : Nauka i studia. -- C. 8.

64 Le Hubei chinois et la région de Brest intensifient leur coopération [Ressource électronique]. -- 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/kitajskij-hubej-i-breŭskaja-oblast-aktivizirujut-sotrudnichestvo-434998-2021/>.

Tous ces faits suggèrent que le thème de la coopération interrégionale entre le Belarus et la Chine devrait être fermement et durablement "fixé dans la presse régionale biélorussienne et refléter autant que possible l'expérience déjà acquise à cet égard"<sup>65</sup>. Cela nécessitera des stratégies créatives spécifiques aux questions régionales internationales, qui devraient être développées par les représentants de ce segment du journalisme biélorusse dans un avenir proche.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

65 Zaleskii, B.L. Souveraineté de l'information et journalisme international / B.L. Zaleskii // Rehiyanalnyy Mass Media de la République du Bélarus dans l'ère personnelle : de lakalnaya problematyki à iinfarmatsiyyy biais du pays : materialy Resp. nauk. Conférence pratique, Minsk, 5 mai 2020 / Université d'État du Bélarus ; éditeur : V. M. Samusevich (rédacteur en chef) [et autres]. - Minsk : BDU, 2020. -- C. 114.

## Région de Moguilev : Vecteur chinois d'interaction

En juin 2021, la feuille de route pour la coopération a été signée par la région biélorusse de Moguilev et la province chinoise du **Henan afin de** poursuivre la coopération en matière de commerce et de l'accroître dans le domaine des investissements. En outre, selon les parties, "parmi les questions importantes sur lesquelles il faut travailler figure l'amélioration de la communication et de la logistique des transports entre nos pays<sup>66</sup>. Il convient de rappeler que l'accord sur l'établissement de relations amicales avec la province du Henan a été signé par la région de Moguilev en 2004. Dix ans plus tard, "en juillet 2014, Zhengzhou, le centre administratif de cette province, est devenu le jumeau de Moguilev<sup>67</sup>. C'est peut-être la raison pour laquelle le développement de l'engagement avec des partenaires chinois pour cette région du Bélarus a pris de l'ampleur depuis cette époque, comme en témoignent les chiffres. En particulier, depuis 2015, le chiffre d'affaires commercial entre la région de Moguilev et la République populaire de Chine a été multiplié par 13, s'élevant à près de 95 millions d'USD en 2020.

Il convient de noter que la région de Moguilev, en plus de la province du Henan, compte quatre autres partenaires parmi les régions chinoises. Il s'agit des provinces de Jiangsu, Hunan, Shaanxi et de la ville de Tianjin. En outre, des relations amicales ont été établies entre les villes partenaires : Moguilev - Nanjing, Bobruisk - Wuxi, Osipovichi - Yangzhou, Krychiv - Lianyungang. En septembre 2019, lors de la

---

66 Feuille de route pour le développement de la coopération signée par la région de Moguilev et la province chinoise du Henan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/dorozhnuju-kartu-po-razvitiyu-sotrudnichestva-podpisali-mogilevskaja-oblast-i-kitajskaja-provintsija-444325-2021/>

67 Zalesky, B. Multivectorisme réel. Le Bélarus dans le système des relations étrangères / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2015. - - C. 26.

première semaine régionale de coopération biélorusse-chinoise à Mogilev, il a été noté que " les relations avec chacun de ces partenaires se développent dans plusieurs domaines : les parties sont intéressées par une coopération dans les domaines médical et éducatif, les secteurs industriel et touristique, ainsi qu'en termes d'échanges interrégionaux" <sup>68</sup>. Avec la même province du Henan, dès juillet 2017, il y a eu des discussions sur les possibilités de projets d'investissement dans la zone économique libre (FEZ) de Mogilev et dans la région du sud-est, où il y a des préférences sérieuses pour les affaires. En particulier, dans le sud-est de la région de Mogilev, il y a de vastes terres vacantes pour "l'établissement d'une entreprise commune pour la production de viande bovine, en tenant compte des exigences et des besoins culinaires de la partie chinoise avec la fourniture ultérieure de produits à l'Empire céleste"<sup>69</sup>.

Quant à la province du **Shaanxi**, son ministère du Commerce a signé en avril 2019 un accord d'intention visant à promouvoir le développement économique et la coopération amicale avec le Comité d'économie du Comité exécutif régional de Mogilev, dans lequel les parties ont convenu de " fournir un soutien actif et une assistance en matière d'information aux entreprises souhaitant investir et établir des relations d'import-export " <sup>70</sup>. Et en décembre 2020, l'agence de développement régional de Mogilev a accueilli une réunion en ligne de

---

68 La région de Mogilev a multiplié par 9 ses exportations de viande bovine vers la RPC l'année dernière [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/za-poslednij-god-mogilevskaja-oblast-v-9-raz-uvlichila-eksport-govjadiny-v-knr-360961-2019/>

69 Kuliagin, S. La région de Mogilev et la province chinoise du Henan ont l'intention de développer plus activement la coopération en matière d'investissement / S. Kuliagin // [Ressource électronique]. - 2017 - URL : <https://www.belta.by/regions/view/mogilevskaja-oblast-i-kitajskaja-provintsija-henan-namereny-aktivnee-razvivat-investsotrudnichestvo-257928-2017/>

70 La région de Mogilev et la province chinoise de Shaanxi ont l'intention de développer la coopération économique [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/mogilevskaja-oblast-i-kitajskaja-provintsija-shensi-namereny-razvivat-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-342757-2019/>

plus de 30 représentants des entreprises des parties, notamment FEZ "Mogilev", JSC "Red Foodstuffs", l'usine de transformation de la viande de Bobruisk, JCS "Oasis Group", JSC "Babushkina krynka", l'usine de crème glacée de Mogilev, CJSC "Servolux", l'Académie agricole d'État du Belarus (BSAA). L'un des résultats concrets de cette réunion a été le partenariat établi "entre la BGSAA et l'Université d'agriculture et de sylviculture du Nord-Ouest". Des essais de variétés chinoises de blé et d'autres céréales sont déjà en cours"<sup>71</sup>.

Les habitants de Mogilev ont obtenu un résultat concret de la coopération avec la ville de **Tianjin** en juin 2017, lorsqu'un bâtiment social a été mis en service dans le centre régional, dont l'entrepreneur général était Tianjin Electric Construction Company. "Le nouveau bâtiment de 10 étages comprenant 120 appartements est situé dans le micro-district en construction de Kazimirovka, dans la rue Grunwaldska. C'est l'une des trois maisons qui ont été construites dans la région de Mogilev, grâce à la mise en œuvre de la première étape du projet "Construction de logements sociaux" avec l'assistance technique et économique de la République populaire de Chine. Des installations similaires sont apparues à Bobruisk et Osipovichi"<sup>72</sup>. En mai 2019, les parties ont signé un mémorandum sur le jumelage. En novembre 2020, des entreprises de la ville chinoise, telles que Tianjin Constant International Trade Co, Bonyum International Trading Co, Tianjin

---

71 Emelianova, O. Les questions de coopération commerciale et économique et d'éducation ont été discutées lors de la réunion en ligne entre les représentants de la région de Mogilev et de la province de Shaanxi / O. Emelianova [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://mogilev-region.gov.by/news/voprosy-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i-obrazovaniya-obsudili-vo-vremya-onlayn>

72 Emelianova, O. Une maison sociale construite avec l'assistance technique de la Chine a été mise en service à Mogilev / O. Emelianova // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/postroennyj-s-tehpomoschjju-kitaja-sotsialnyj-dom-sdali-ekspluatatsiju-v-mogileve-254650-2017/>

Mengdong International Trade Co, Zhonggong Huamu (Tianjin) Food Co, ont été invitées à participer à l'événement.

La province chinoise du **Jiangsu**, qui a signé un accord en 2015 pour établir des relations de jumelage avec la région de Moguilev, est devenue la première région de Chine avec laquelle, en juillet 2020, les habitants de Moguilev ont organisé un échange de contact et de coopération par vidéoconférence, dont les participants du côté chinois étaient plus de 20 entreprises travaillant dans les industries de la viande et des produits laitiers, la transformation du lin, la production de boissons alcoolisées. L'intérêt pour cet événement est compréhensible, puisque les entrepreneurs de la province de Jiangsu ont "alloué en 2020 plus de 2 millions de dollars supplémentaires pour le développement de leurs entreprises", uniquement sur la base des projets précédemment mis en œuvre. Aujourd'hui, les investisseurs chinois mettent en œuvre et prévoient de mettre en œuvre des projets concernant la culture et la transformation du lin, la production de champignons et de divers produits médicaux"<sup>73</sup>.

Enfin, dans ce contexte, la province du **Hunan** est intéressante car en janvier 2018, elle a présenté à Mogilev deux nouveaux bus électriques. Et Zoomlion met en œuvre un projet de production de véhicules spéciaux ici.

---

73 Les communautés d'affaires de la région de Moguilev et de la province chinoise de Jiangsu discutent des perspectives de coopération lors de la bourse de contact et de coopération [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://mogilev-region.gov.by/news/delovye-krugi-mogilevskoy-oblasti-i-kitayskoy-provincii-czyansu-obsuzhdayut-perspektivy>

## **Biélorussie - Iran : Priorité - reconstruire les partenariats**

En avril 2021, on a appris que la région de Homiel en Biélorussie avait l'intention de reprendre et de développer la coopération avec la province iranienne de Mazandaran, dont le document sur la coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle avait été signé en 2009, mais dont les plans n'ont jamais été mis en œuvre. A l'époque, lors de la signature du mémorandum de coopération, les parties ont noté de bonnes perspectives dans l'organisation des exportations de produits agricoles, de métaux et de machines agricoles de la région biélorusse. Et les exportateurs iraniens prévoyaient d'établir des approvisionnements permanents d'agrumes et d'autres fruits du sud sur le marché de Homiel. "En outre, il existe d'importants gisements de combustibles solides dans la province de Mazandaran, qui pourraient être exploités par les entités économiques de la région de Gomel"<sup>74</sup>.

Parmi les projets que la région biélorusse et la province iranienne entendent reprendre maintenant figurent "la production de barres de cuivre dans le district de Rechitsa, l'exploitation du gisement de craie dans le district de Vetka et l'extraction de roches dans le district de Lelchitsa"<sup>75</sup>. En outre, la partie biélorusse a fait des propositions pour fournir des machines-outils, du bois, du carton, de la cellulose, des produits de confiserie, ainsi que des moissonneuses-batteuses à gaz au marché iranien. Notant le grand potentiel de l'interaction entre les deux régions, la partie iranienne a suggéré des domaines de partenariat tels que

---

74\_Sidorchik, V. La région de Gomel et la province iranienne de Mazandaran signeront un mémorandum sur la coopération / V. Sidorchik // [Ressource électronique]. - - 2009. - URL : <http://cenadm.gov.by/ru/region/view/gomelskaja-oblast-i-iranskaja-provintsija-mazandaran-podpishut-memorandum-o-sotrudnichestve-1957/>

75\_La région de Gomel et la province iranienne de Mazandaran reprennent leur coopération commerciale et économique [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/gomelskaja-oblast-i-iranskaja-provintsija-mazandaran-vozobnovjat-torgovo-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-439208-2021/>

l'extraction pétrolière, l'industrie chimique et la fabrication. Les mesures concrètes pour mettre en œuvre toutes ces propositions seront discutées lors d'un webinaire qui se tiendra prochainement.

Le simple fait que les liens de partenariat entre la région de Gomel et la province de Mazandaran soient devenus plus actifs montre que le Belarus et l'Iran, ayant survécu à la période de la pandémie de coronavirus, commencent à ramener la coopération bilatérale mutuellement bénéfique sur la trajectoire de croissance. Pour rappel, la 14<sup>e</sup> réunion de la commission mixte biélorusse-iranienne sur la coopération économique s'est tenue en janvier 2018 et a abouti à la signature de la feuille de route pour le développement de la coopération entre la République de Biélorussie et la République islamique d'Iran pour 2018-2020. Il a évoqué le développement de la coopération bilatérale "dans divers domaines de la politique, des investissements, du commerce, de l'industrie, des transports, de l'agriculture, des soins de santé, de l'éducation, des sciences, des technologies et de l'énergie".<sup>76</sup> Il contenait également l'intention de porter le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et l'Iran à 500 millions de dollars. Cependant, les sanctions américaines, qui ont bloqué l'engagement bilatéral entre Minsk et Téhéran dans un certain nombre de domaines importants, sont devenues un obstacle sérieux au développement de la coopération économique entre le Belarus et l'Iran. Cependant, "malgré les restrictions, le chiffre d'affaires commercial entre la Biélorussie et l'Iran s'est élevé à 24,7 millions de dollars en 2020<sup>77</sup>. Les pneus, les produits du bois, le papier journal et les roulements ont constitué la majeure partie des exportations biélorusses vers le marché iranien.

---

76\_Le Belarus et l'Iran ont élaboré une feuille de route de coopération pour 2018-2020 [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-iran-razrabotali-dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-na-2018-2020-gody-285761-2018/>

77 Relations commerciales et économiques [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://iran.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/economic/](https://iran.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/economic/)

Actuellement, les deux parties se préparent à la 15e réunion de la commission mixte, où elles ont l'intention d'élaborer une feuille de route pour la coopération commerciale et économique afin de donner un élan supplémentaire à la relation. Le grand intérêt des parties pour un tel développement du partenariat peut être jugé par la composition des participants au forum d'affaires biélorusse-iranien, qui s'est tenu à Minsk en juillet 2019 sous les auspices de la Chambre de commerce et d'industrie biélorusse et de la Chambre de commerce, d'industrie, de mines et d'agriculture de Téhéran. À l'époque, les entreprises iraniennes désireuses de coopérer "dans les domaines suivants : banques, produits médicaux et pharmaceutiques, équipements de gaz, pièces et équipements pour réfrigérateurs, machines agricoles, matériaux et équipements de construction, industrie pétrochimique et raffinage du pétrole, production et fourniture de denrées alimentaires et d'épices, industrie textile (fourniture de tapis persans)"<sup>78</sup> ont pris part à des négociations avec les milieux d'affaires biélorusses.

La coopération entre la Bourse universelle des marchandises du Belarus (BUCE) et la Bourse iranienne des marchandises (ITB) pourrait également devenir l'un des domaines prometteurs de la coopération économique entre les deux pays. Les deux parties ont convenu d'actualiser leur partenariat dès octobre 2019, car "l'utilisation du mécanisme d'échange réduira les risques commerciaux et simplifiera la recherche de partenaires commerciaux pour les entités commerciales biélorusses et iraniennes"<sup>79</sup>. En outre, les hommes d'affaires iraniens souhaitent utiliser la plateforme BUTB pour promouvoir les produits de

---

78 [Le forum d'affaires biélorusse-iranien se tiendra le 24 juillet à Minsk](https://www.belta.by/economics/view/belorusko-iranskij-biznes-forum-projdet-24-ijulja-v-minske-355013-2019/) [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusko-iranskij-biznes-forum-projdet-24-ijulja-v-minske-355013-2019/>

79 [La BUTB et l'Iran Commodity Exchange ont l'intention d'intensifier leur coopération](https://www.belta.by/economics/view/butb-i-iranskaja-tovarnaja-birzha-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-364553-2019/) [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-iranskaja-tovarnaja-birzha-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-364553-2019/>

la métallurgie ferreuse et non ferreuse, les textiles, les noix et les fruits secs au Belarus. Les entreprises biélorusses sont intéressées par la plateforme d'échange pour l'exportation de bois de construction, de dalles de bois et de produits pétrochimiques vers l'Iran.

Une autre ressource prometteuse pour l'expansion de la coopération commerciale et économique entre la Biélorussie et l'Iran est l'accord intérimaire menant à la création d'une zone de libre-échange entre l'Union économique eurasiennne (UEE) et l'Iran, qui est entré en vigueur en octobre 2019. Ce document établit une liste de marchandises pour lesquelles les exportateurs des pays de l'EAEU, y compris le Belarus, bénéficient de préférences sur le marché iranien. Il "comprend la viande et les produits gras et huileux, certains types de confiserie et de chocolat, les équipements électroniques et mécaniques, ainsi que les métaux et les cosmétiques"<sup>80</sup>. Les parties ont donc de grandes possibilités de résoudre les tâches fixées pour dynamiser les relations commerciales et économiques. Bien sûr, il est nécessaire de les utiliser.

---

80 Zalesky, B. Potentiel du multi-vectorisme. Chronique de la coopération internationale / B. Zaleskii. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2020. - - C. 7.

## **Belarus-Pakistan : la tâche essentielle consiste à mettre en œuvre potentiel de coopération**

La République islamique du Pakistan est l'un des États d'Asie du Sud avec lesquels la République du Belarus a créé, au cours des cinq dernières années, le cadre juridique et infrastructurel nécessaire au renforcement et au développement de l'engagement bilatéral visant à la mise en œuvre intégrale du potentiel existant des relations de partenariat. Rappelons qu'en 2015, la Déclaration d'Islamabad sur la coopération entre le Bélarus et le Pakistan a été adoptée au plus haut niveau, "dans laquelle les parties ont consolidé les principes de base du dialogue politique<sup>81</sup>". La feuille de route de la coopération bilatérale pour 2015-2020 a été signée à la même époque afin de passer progressivement du simple commerce à des formes plus avancées d'interaction coopérative. Les efforts conjoints pour créer un cadre contractuel et juridique pour la coopération biélorusse et pakistanaise ont abouti au fait que, début 2021, " les parties avaient signé 77 mémorandums d'entente et accords ". Actuellement, de nombreux accords sont en cours d'élaboration<sup>82</sup> . Par exemple, un accord intergouvernemental modifié sur la coopération dans le domaine de la coopération industrielle, scientifique et technique.

En 2015, Minsk et Islamabad ont établi le mécanisme institutionnel de base pour les relations commerciales et économiques bilatérales - la commission conjointe Bélarus-Pakistan pour la coopération commerciale et économique, ayant organisé cinq réunions à ce jour. Dans le cadre de la Commission mixte, des groupes de travail dans divers domaines, tels que

---

81 Zalessky, B. Contours du multi-vectorisme. Chronique de la coopération internationale / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2016. -- C. 100.

82 Sajjad, H.H. Comment la pandémie a affecté les relations entre le Belarus et le Pakistan / H.H. Sajjad // [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/interview/view/kak-pandemija-povlijala-na-otnoshenija-belarusi-i-pakistana-7589/>.

l'industrie et l'agriculture, concentrent leur attention sur des questions spécifiques de coopération bilatérale. Et en décembre 2020, la première réunion du groupe de travail biélorusse-pakistanaï pour la coopération dans le domaine des soins de santé et des produits pharmaceutiques a "identifié les domaines possibles de coopération mutuelle en matière d'exportation de services médicaux et éducatifs"<sup>83</sup> et tracé les perspectives de coopération future.

Quant aux partenariats entre les communautés d'affaires des deux pays, ils sont structurés dans le cadre des activités du Conseil d'affaires conjoint biélorusse-pakistanaï, dont les trois premières réunions se sont tenues en août 2015, en mars 2016 et en 2017. En avril 2021, les parties ont tenu la quatrième réunion de ce conseil, à laquelle ont participé les représentants de plus d'une centaine d'entreprises biélorussiennes et pakistanaïses. Ils ont discuté non seulement du développement du commerce bilatéral, mais aussi des possibilités d'intensifier la coopération en matière d'investissement, la coopération industrielle et la création de sociétés et de productions conjointes. L'industrie, l'agriculture, les produits pharmaceutiques, ainsi que l'éducation, les technologies de l'information et la logistique figurent parmi les domaines prioritaires de coopération. En outre, les parties ont examiné "la possibilité pour les entreprises pakistanaïses de faire des affaires dans le cadre du parc industriel "Great Stone", les principales orientations de la nouvelle politique de développement automobile au Pakistan et les préférences existantes en la matière pour les entreprises étrangères, les perspectives du transport électrique urbain au Pakistan, ainsi que les principales

---

83 La coopération internationale. Réunion du groupe de travail conjoint Belarus-Pakistan sur la coopération dans le domaine des soins de santé et de la pharmacie [ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://belmapo.by/mezhdunarodnaya-sotrudnichestvo.-zasedanie-sovmestnoj-belorussko-pakistanskoj-rabochej-gruppyi-po-sotrudnichestvu-v-sfere-zdravooxraneniya-i-farmaczevtiki.html>

orientations des chambres de commerce et d'industrie pour promouvoir les contacts commerciaux"<sup>84</sup>.

Le potentiel d'expansion des relations entre le Belarus et le Pakistan est mis en évidence par les chiffres. "En 2020, le chiffre d'affaires commercial entre les pays s'est élevé à 52,2 millions de dollars, soit 4 % de plus qu'en 2019<sup>85</sup>...". Dans le même temps, l'excédent pour la partie biélorusse a dépassé 20 millions de dollars. Cette situation a été facilitée par la fourniture par le Belarus au Pakistan de produits d'exportation tels que "tracteurs et pièces détachées, camions, engrais potassiques, harnais de fils synthétiques et fibres synthétiques, pneus, machines-outils, acides polycarboxyliques (anhydride phtalique), papier journal, aliments pour bébés (mélanges secs)"<sup>86</sup>.

En 2021, la partie biélorussienne prévoit de n'augmenter que ses exportations vers le marché pakistanais, en utilisant une variété d'outils pour promouvoir les produits du Belarus au Pakistan. L'une d'entre elles est la participation à des expositions internationales organisées dans ce pays d'Asie du Sud. Plus précisément, "en octobre [2021], les entreprises biélorusses prévoient de participer à l'exposition industrielle de Karachi<sup>87</sup> événement d'exposition de la région de l'Asie du Sud - l'International Engineering & Machinery Asia Exhibition (IEMA) à Lahore, au Pakistan, où "des entreprises biélorusses de premier plan telles

---

84 Réunion en ligne du Conseil d'affaires Belarus-Pakistan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://grotpp.by/onlayn-zasedanie-belorusko-pakista-2/>.

85 Le Belarus souhaite développer une coopération mutuellement bénéfique avec le Pakistan - Karankevich [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteressovana-v-razvitii-vzaimovogodnogo-sotrudnichestva-s-pakistanom-karankevich-436781-2021/>

86 Relations commerciales et économiques entre la République du Belarus et la République islamique du Pakistan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://pakistan.mfa.gov.by/ru/trade\\_and\\_economic\\_bilateral\\_relations/](https://pakistan.mfa.gov.by/ru/trade_and_economic_bilateral_relations/).

87 Ulakhovich : il existe de nombreuses possibilités de renforcer la coopération entre le Belarus et le Pakistan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ulahovich-dlja-ukreplenija-sotrudnichestva-mezhdu-belarusju-i-pakistanom-est-mnogo-vozmozhnostej-429292-2021/>

que BelAZ, MAZ, MTZ, l'usine métallurgique de Mogilev et les organisations du consortium Belneftekhim (Belshina, Naftan, Polatsk-Steklovolokno) ont présenté leurs produits. Les nombreux visiteurs de ce forum d'affaires ont également pu se familiariser avec les meilleures institutions d'enseignement supérieur du Belarus et les développements scientifiques avancés de l'Académie nationale des sciences du Belarus. L'université d'État biélorusse a démontré à elle seule à Lahore "plus de 20 développements scientifiques et technologiques dans le domaine de l'instrumentation, des nouveaux matériaux, de l'optique métallique et de la tribophatique", et a signé un protocole de coopération dans ce domaine.<sup>88</sup> signé un protocole sur les intentions de développer la coopération universitaire, scientifique et technologique avec la société Ali Power d'Islamabad. Ce n'était pas une mauvaise expérience de participation.

---

<sup>88</sup> Résultats de la participation de BSU à l'International Engineering & Machinery Asia Exhibition (IEMA) (Lahore, République islamique du Pakistan) [Ressource électronique]. -- 2019. - URL : <http://research.bsu.by/2019/10/08/b-su-results-in-the-international-exhibition-international-engineering-machinery-asia-exhibition-iema/>

## **Biélorussie - Hongrie : Le monde des affaires fixe l'agenda du partenariat**

En avril 2021, à l'initiative de la communauté d'affaires hongroise, un forum d'affaires hongro-biélorusse a été organisé en ligne, auquel ont participé plus de 80 entreprises des deux pays. Cela s'est produit dans le contexte du maintien de relations commerciales très actives entre Budapest et Minsk. Il suffit de dire que "la rotation des échanges entre le Belarus et la Hongrie pendant la pandémie a généralement démontré une résistance aux chocs extérieurs. En 2020, il atteindra 245,5 millions de dollars, les exportations biélorusses s'élevant à 121,8 millions de dollars"<sup>89</sup>. Les wagons de chemin de fer, la potasse et les engrais minéraux, le contreplaqué, les pièces et accessoires pour voitures et tracteurs, et les meubles constituaient la majeure partie des fournitures du Belarus au marché hongrois. En outre, 412 tracteurs biélorusses d'une valeur de plus de sept millions de dollars ont été livrés à la Hongrie via la Pologne en 2020. Tous ces faits montrent qu'il existe un potentiel sérieux pour augmenter le volume et élargir la portée des échanges commerciaux mutuels, et pour attirer les investissements mutuels.

En partant de la compréhension des perspectives existantes dans le commerce bilatéral et la coopération économique, les participants du forum d'affaires sont arrivés à une conclusion sur la nécessité de créer un conseil d'affaires conjoint Biélorussie-Hongrie sur la base des chambres de commerce des deux pays. Il a été décidé de formaliser sa structure lors de la prochaine session de la commission commerciale et économique intergouvernementale prévue pour le second semestre 2021. Les parties connectent non seulement les espoirs de nouveaux contacts d'affaires, la

---

89 [Le Belarus et la Hongrie vont créer un conseil d'affaires commun](https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-sozdadut-sovmestnyj-delovoj-sovet-439230-2021/) [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-sozdadut-sovmestnyj-delovoj-sovet-439230-2021/>

relance de la composante exportation-importation et investissement de la coopération bilatérale avec l'apparition d'un tel conseil. "Cette plateforme pourrait devenir un lieu de discussion où les questions problématiques sont abordées, où de nouvelles idées et recommandations pour les gouvernements des deux pays sur le développement du commerce bilatéral sont élaborées<sup>90</sup>.

Il convient de noter que l'engagement commercial et économique est traditionnellement l'une des principales priorités pour le développement du partenariat entre le Belarus et la Hongrie. Par exemple, lors de la dixième réunion de la Commission intergouvernementale de coopération économique entre la Biélorussie et la Hongrie, qui s'est tenue en mai 2020, ils ont discuté "des questions urgentes de coopération commerciale, ainsi que de l'état des partenariats dans les domaines de l'agriculture, des produits pharmaceutiques, de l'énergie, des transports, de la science, de l'éducation et du tourisme"<sup>91</sup>. Un mois plus tard, en juin 2020, l'engagement économique était au centre de la visite du Premier ministre hongrois V. Orban au Belarus. Un mois plus tard, en juin 2020, la coopération économique était au centre de la visite du Premier ministre hongrois Orban au Belarus, où il a annoncé l'objectif de porter les échanges commerciaux entre les deux pays à 500 millions d'euros. Cela peut se faire au détriment de la mise en œuvre de divers projets "qui comprennent à la fois l'attraction et l'utilisation des technologies biélorusses en Hongrie dans des domaines tels que l'ingénierie mécanique, la construction et également les technologies hongroises en

---

90 Ponomarev, A. La visite de Viktor Orban - une nouvelle étape de la coopération biélorusse-hongroise / A. Ponomarev // [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/interview/view/vizit-viktora-orbana-novyj-etap-belorusko-vengerskogo-sotrudnichestva-7346/>

91 Zalesky, B.L. Belarus-Hungary : vecteur de partenariat - agriculture / B.L. Zalesky // Matériaux pour la XVIe Conférence scientifique pratique internationale, Innovations dans la science européenne - 2020, 15 - 22 Juin 2020. Economiki. : Sofia. "Bial GRAD-BG. - - C. 37.

Biélorussie - dans l'agriculture et la pharmacie"<sup>92</sup>. À cet égard, la coopération dans le domaine du transport électrique peut être particulièrement efficace, car "compte tenu des projets de la Hongrie de passer aux technologies vertes, la coopération dans la production de bus et de bus électriques est particulièrement prometteuse."<sup>93</sup>.

Le secteur de l'électricité est un autre domaine prometteur du partenariat économique entre les deux pays, qui peut focaliser l'attention du conseil d'affaires qui sera formé. Il convient de rappeler qu'en juin 2020, le ministère de l'Énergie de Biélorussie et le bureau du Premier ministre hongrois ont signé un mémorandum de coopération, qui garantissait l'intérêt mutuel des parties pour la coopération dans le secteur de l'énergie nucléaire afin de développer les contacts entre les entités commerciales dont les activités sont liées à la construction d'installations et d'infrastructures nucléaires. "En outre, l'échange d'expériences dans l'exploitation des centrales nucléaires, le stockage et l'élimination des déchets radioactifs est prévu. Le mémorandum envisage diverses formes d'interaction, notamment la création de coentreprises pour participer à des projets d'investissement dans le secteur de l'électricité"<sup>94</sup>.

Il est à supposer que le futur conseil d'entreprise n'ignorera pas les questions d'intensification de la coopération interrégionale, dont les parties n'ont pas encore réellement maîtrisé le potentiel. Ainsi, la zone économique franche (ZEF) Grodnoinvest, dont l'administration figurait parmi les participants du forum d'affaires hongro-biélorusse d'avril, est

---

92 Roman Golovchenko : le Belarus est prêt à partager son expérience avec la Hongrie dans le développement du transport électrique [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9444>

93 Négociations avec le Premier ministre hongrois Viktor Orban [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://president.gov.by/ru/media/details/peregovory-s-premier-ministrom-vengrii-viktorom-orbanom-1591375023>

94 Le Belarus et la Hongrie ont signé un mémorandum sur la coopération dans le secteur de l'électricité [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-v-oblasti-elektroenergetiki-393689-2020/>

prête à devenir l'un des participants actifs de ce partenariat. L'intérêt des habitants de Grodno repose sur la base existante de la coopération avec les partenaires de ce pays européen. En particulier, "le chiffre d'affaires commercial des résidents de la FEZ Grodnoinvest avec la Hongrie en 2020 s'est élevé à 2,1 millions de dollars, dont 575 millions de dollars d'exportations. Le chiffre d'affaires des résidents de la zone franche "Grodnoinvest" a atteint 2,1 millions de dollars, dont 575 mille dollars d'exportations. LES EXPORTATIONS SE SONT ÉLEVÉES À 575 000 USD. La base des exportations est constituée par les panneaux de copeaux de bois, les meubles et les produits en plastique"<sup>95</sup>.

Il existe des réserves pour renforcer l'engagement dans d'autres régions du Belarus également. Pour rappel, un accord de coopération entre les deux capitales - Minsk et Budapest - a été signé en 2016. Et en avril 2018, un document similaire a été adopté par le district Partizan de Minsk et le district Cepel de Budapest pour ouvrir "de nouvelles opportunités, tout d'abord, pour l'interaction économique". Après tout, les deux districts sont industriels, de sorte que les entreprises de leur territoire pourront coopérer de manière mutuellement bénéfique" <sup>96</sup>. Sachant cela, il y a tout lieu de croire que le futur conseil d'affaires leur apportera l'aide nécessaire au renforcement des liens commerciaux.

---

95 L'administration de la zone franche "Grodnoinvest" a participé au forum d'affaires hongrois-biélorusse [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://grodnoinvest.by/press-center/administraciya-sez-grodnoinvest-prinyala-uchastie-v-rabote-vengersko-belorusskogo-biznes-foruma/>

96 Zalessky, B.L. Biélorussie-Hongrie : la coopération se développe avec des investissements et des régions / B.L. Zalessky // Matériaux de la XV<sup>e</sup> conférence scientifique et pratique internationale "Potentiel scientifique moderne - 2019", 28 février - 7 mars 2019. Sciences économiques. : Sheffield. Science et éducation LTD. - - C. 18-19.

## **Belarus - Afrique : le deuxième forum économique en tant que plate- forme pour discuter de nouvelles formes et méthodes de coopération**

Au printemps et à l'été 2021, Minsk a accueilli le deuxième Forum économique biélorusse-africain, auquel ont participé des représentants d'organismes gouvernementaux, d'entreprises et de communautés financières de 14 États africains - Angola, Djibouti, Égypte, Kenya, Maroc, Mozambique, Namibie, République du Congo, Soudan, Tanzanie, Ouganda, Érythrée, Éthiopie et République d'Afrique du Sud. Du côté biélorusse, plus de 175 sociétés et entreprises industrielles intéressées par l'établissement de contacts avec des partenaires africains et par la réalisation de projets communs mutuellement bénéfiques ont participé à l'événement. Minsk considère le forum comme une importante plateforme de dialogue visant à renforcer et à développer davantage les relations bilatérales et multilatérales du Belarus avec les pays africains, à étendre les relations commerciales, économiques et de coopération et à augmenter le chiffre d'affaires. Il suffit de dire que "dans les trois années qui ont suivi le premier forum bélaro-africain, le commerce mutuel entre le Belarus et les pays africains s'est élevé à plus de 1,8 milliard de dollars. Le Belarus et ses partenaires africains sont passés d'un commerce annuel de 158 millions de dollars au début des années 2000 à 553 millions de dollars en 2020<sup>97</sup>. Cette dynamique explique en grande partie pourquoi le continent est considéré comme l'un des éléments importants de la politique étrangère multisectorielle de la Biélorussie, où le pays a de nombreuses possibilités de mouvement commun et mutuellement

---

<sup>97</sup> À propos du deuxième Forum économique Belarus-Afrique [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://www.mfa.gov.by/press/news\\_mfa/dd94997d14d9eb8a.html](https://www.mfa.gov.by/press/news_mfa/dd94997d14d9eb8a.html)

bénéfique vers la création de nouveaux points d'ancrage et le renforcement de la coopération dans un large éventail de domaines.

Il est un fait que le Belarus exporte depuis longtemps vers de nombreux pays africains. En outre, "près de la moitié des pays du continent sud connaissent les produits biélorussiens : de l'alimentation à la construction mécanique<sup>98</sup>. Dans le même temps, la partie biélorusse a traditionnellement mis l'accent et continue de se concentrer sur les trois principaux domaines de coopération avec les partenaires africains. "Tout d'abord, tout ce qui concerne le génie mécanique et le développement des infrastructures correspondantes. Deuxièmement, tout ce qui concerne la production alimentaire, les technologies agricoles et les machines agricoles. Troisièmement, tout ce qui inclut le concept de "services", et en particulier - l'éducation, la médecine, les technologies de l'information"<sup>99</sup>. Nous pouvons dire qu'il existe des exemples de projets mis en œuvre avec succès pour chacun d'entre eux. Par exemple, il existe une usine d'assemblage de tracteurs et de camions biélorussiens en Égypte, et des projets similaires sont en cours de développement au Soudan et en Algérie. Les engrais de potasse et les pneus sont exportés vers l'Afrique du Sud. "De grands projets sont en cours et des contrats sont négociés pour fournir des machines et des équipements biélorusses au Zimbabwe et en Angola<sup>100</sup>

---

98 Les experts établissent un lien entre le développement de l'économie mondiale et l'Afrique. Comment le Belarus peut-il en tirer parti ? [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/experts-svjazyvajut-razvitie-mirovoj-ekonomiki-s-afrikoj-kak-etim-mozhet-vospolzovatsja-belarus-443722-2021/>.

99 Zalessky, B.L. New benchmarks for joint projects / B.L. Zalessky // Materials for XVI International Scientific and Practical Conference, B'adeshcheto vzaprosi v naukata light - 2020, 17 - 25 dekemvri 2020. : Sofia. "Byal GRAD-BG". - - C. 16.

100 Grishkevich, A. Les camions à benne et les machines agricoles biélorusses ont pris une position forte sur les marchés de nombreux pays africains / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-samosvaly-i-selhoztehnika-zanjali-prochnye-pozitsii-na-rynkah-mnogih-afrikanskih-stran-443820-2021/>

Mais le fait même de la tenue du deuxième Forum économique biélorussien-africain témoigne que les indicateurs de la coopération avec les partenaires africains atteints aujourd'hui peuvent et doivent être beaucoup plus élevés. Le niveau actuel de coopération n'est qu'un point de départ pour l'introduction de nouvelles formes et méthodes de coopération commerciale et économique et la diversification des échanges mutuels. C'est pourquoi, lors de ce forum économique, le Belarus a suggéré aux pays africains, lorsqu'il s'agit d'aider à la sécurité alimentaire, d'utiliser une approche systémique globale pour développer des partenariats, depuis l'évaluation des conditions agricoles locales jusqu'à la fourniture d'une gamme complète de machines et d'équipements. La mise en œuvre de cette approche peut augmenter de manière significative les fournitures de "machines, d'équipements et de composants biélorusses à l'Afrique sous diverses formes de coopération industrielle avec l'utilisation possible de divers outils pour financer les exportations biélorusses". La mise en œuvre de cette approche peut augmenter de manière significative les fournitures de "machines, équipements et composants biélorusses à l'Afrique dans le cadre de diverses formes de coopération industrielle, avec l'utilisation possible de divers instruments de financement des exportations biélorusses"<sup>101</sup>.

Il convient de noter que les propositions du Belarus au forum économique ont suscité un intérêt considérable de la part des participants africains. Ainsi, la partie égyptienne, qui était représentée par quelque 35 entreprises à Minsk et a exprimé son intérêt pour la coopération industrielle avec des partenaires du Belarus, a suggéré de promouvoir une coopération trilatérale dans le cadre de laquelle les tracteurs biélorusses assemblés en Égypte pourraient être livrés à d'autres pays du continent,

---

101 Sur la réunion du ministre des affaires étrangères biélorusse Uladzimir Makiej avec les participants du deuxième forum économique biélorusse-africain [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://www.mfa.gov.by/press/news\\_mfa/cc66b6a8ee1bbd02.html](https://www.mfa.gov.by/press/news_mfa/cc66b6a8ee1bbd02.html)

en utilisant les zones de libre-échange qui s'y trouvent, ce qui supprimerait un certain nombre de barrières tarifaires. Parmi les autres vecteurs de coopération, selon l'entreprise égyptienne, il en existe plusieurs qui semblent aujourd'hui prometteurs. "Le premier est un vaccin contre le coronavirus produit au Belarus, et le second est un bus électrique produit au Belarus"<sup>102</sup>

Quant aux autres pays africains, par exemple, l'Ouganda, qui est riche en minéraux et qui s'est engagé dans la production de pétrole et de gaz, "a l'intention de s'engager sérieusement dans les infrastructures résidentielles et la construction d'hôtels pour développer le tourisme. Les partenaires biélorussiens pourraient aider le pays dans ce domaine"<sup>103</sup>. Parmi les autres domaines prometteurs d'intérêt mutuel entre le Belarus et l'Ouganda figurent le raffinage du pétrole, les technologies de l'information et de la communication et l'éducation. Le Congo souhaite développer des relations avec des partenaires biélorusses afin de moderniser sa politique agricole. La Namibie voit des perspectives pour une telle coopération dans les domaines de l'exploitation minière, de l'énergie, de l'industrie, de l'agriculture et même de la pêche.

---

102 L'Égypte s'intéresse à la coopération industrielle avec le Belarus [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/egipet-zainteresovan-v-promyshlennoj-kooperatsii-s-belarusju-443740-2021/>.

103 "Nous pouvons commencer à travailler dès maintenant" - Les pays africains ont fait part de domaines prometteurs pour la coopération avec le Belarus [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mozhem-nachinat-rabotat-prjamo-seichas-strany-afriki-ozvuchili-perspektivnye-sfery-sotrudnichestva-s-443755-2021/>.

## **Belarus - Organisation mondiale du commerce : L'objectif de la campagne est d'informer la population et les entreprises.**

En avril 2021, la campagne d'information "Semaines de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) en République de Biélorussie" a été lancée dans notre pays. Il s'agit d'un événement du projet du PNUD "Aider le gouvernement de la République de Biélorussie à adhérer à l'OMC en renforçant les capacités des experts et des institutions" mis en œuvre avec le soutien financier de la Fédération de Russie. Dans le cadre de cette campagne de sensibilisation, les représentants des entreprises locales de toutes les régions du Belarus se sont déjà familiarisés avec la dynamique du processus d'adhésion du Belarus à cette organisation internationale et les principaux avantages de son adhésion. Les représentants des ministères des affaires étrangères, de l'économie, les experts nationaux dans le domaine du commerce extérieur lors des tables rondes régionales attirent l'attention de la communauté des affaires sur les questions de la protection douanière et tarifaire des producteurs biélorusses, les mécanismes d'accès des marchandises biélorusses aux marchés des pays tiers, les possibilités de promouvoir l'exportation de services dans le cadre de l'adhésion à l'OMC. Les organisateurs considèrent que la pertinence de l'événement réside dans le fait que "les autorités locales informent les entreprises et peut-être même la population que l'OMC est nécessaire pour le Belarus. Nous exportons plus de 70 % de notre produit intérieur brut, et il est dans notre intérêt de devenir membre à part entière de l'organisation. Il est important que les marchés extérieurs soient prévisibles et que nous puissions défendre nos

intérêts lorsqu'ils sont violés, en utilisant cette plateforme internationale"<sup>104</sup>.

Pour rappel, la République du Belarus négocie son adhésion à l'OMC depuis 1993, date à laquelle le Groupe de travail sur l'adhésion a été créé, dans trois domaines - "mise en conformité de la législation avec les règles de l'OMC ; accès au marché pour les biens et les services ; soutien public à l'agriculture" <sup>105</sup>. Après l'adhésion de la Russie à l'OMC en 2012, notre pays a effectivement commencé à se conformer à la plupart des conditions et règles de cette organisation internationale. D'autres pays de l'Union économique eurasiennne (UEEA) ont officialisé leur adhésion à l'OMC encore plus tôt : le Kirghizstan - en 1998 ; l'Arménie - en 2003 ; le Kazakhstan - en 2015. C'est pourquoi "l'achèvement de la procédure d'adhésion de la République du Belarus à l'OMC est une tâche d'importance stratégique tant pour l'économie biélorussienne dans son ensemble que pour le développement d'une politique commerciale commune au sein de l'EAEU"<sup>106</sup>

Actuellement, la République du Belarus négocie son adhésion à l'OMC avec cinq acteurs internationaux : l'Union européenne en tant que bloc commercial et économique unique, ainsi que les États-Unis, l'Ukraine, la Nouvelle-Zélande et le Canada. L'adhésion à l'OMC est l'un des objectifs prioritaires de la politique de commerce extérieur du Belarus, déjà pour la raison que l'appartenance à cette organisation "garantira des termes de l'échange stables et prévisibles avec les pays de la communauté internationale, et les investisseurs et fabricants étrangers

---

104 L'adhésion du Belarus à l'OMC dans l'intérêt de notre économie orientée vers l'exportation - Gorelik [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chlenstvo-belarusi-v-vto-v-interesah-nashej-ekspornno-orientirovannoj-ekonomiki-gorelik-438183-2021>

105 L'adhésion du Belarus à l'OMC [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://mfa.gov.by/export/wto/accession/>

106 Négociations sur l'adhésion du Belarus à l'OMC [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.economy.gov.by/ru/peregovory-ru/>

pourront suivre les règles généralement acceptées de l'activité économique étrangère au Belarus"<sup>107</sup>.

Au cours de cette campagne d'information, une attention particulière est accordée aux questions sur lesquelles la société biélorussienne a une attitude plutôt ambiguë. L'une d'elles est la mesure dans laquelle le soutien public à l'agriculture nationale diminuera après l'adhésion du pays à l'OMC. La première table ronde régionale avec les milieux d'affaires de la région de Vitebsk a donné des réponses claires à la question : le volume de l'aide publique ne diminuera pas, mais le système de son octroi devra être reformaté. Le fait est que les règles de l'OMC autorisent le soutien interne de la production agricole et que l'Union européenne est le leader en ce qui concerne le volume de ce soutien. Il y a trois "paniers" - rouge, jaune et vert. "Le panier rouge contient des mesures interdites (subventions directes à l'exportation et substitution aux importations, un certain nombre d'autres mesures), et elles devront être abandonnées après l'adhésion à l'OMC. Le panier jaune contient des instruments qui faussent la concurrence, mais leur application est autorisée au sein de l'OMC en accord avec les membres intéressés de l'OMC, principalement les pays qui sont de grands exportateurs de produits agricoles"<sup>108</sup> Kazakhstan montre qu'après l'adhésion à l'OMC, le soutien de l'État à l'agriculture n'a pas diminué en valeur absolue, mais qu'il y a eu un reformatage des canaux de fourniture avec l'utilisation d'outils du panier vert, y compris des subventions pour

---

107 La campagne "Semaines de l'Organisation mondiale du commerce au Belarus" est lancée le 21 avril [ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kampanija-nedeli-vsemirnoj-torgovoj-organizatsii-v-belarusi-startuet-21-aprelja-438066-2021/>

108 Après l'adhésion du Belarus à l'OMC, le volume de l'aide publique à l'agriculture ne diminuera pas - AMF [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/posle-vstuplenija-belarusi-v-vto-objem-gospodderzhki-selskogo-hozjajstva-ne-snizitsja-mid-438239-2021/>

les infrastructures et les projets scientifiques et éducatifs. Le secteur agricole biélorussien doit lui aussi être préparé à un tel reformatage.

Il convient également de noter que la République de Biélorussie est aujourd'hui la plus grande économie parmi les États qui se trouvent à présent au stade avancé des négociations - le stade de la formation des engagements définitifs envers l'OMC. En novembre - décembre 2021 se tiendra la 12e conférence ministérielle de l'OMC, où, apparemment, des questions importantes pour notre pays seront examinées. Mais en avril de cette année, la partie biélorusse a exprimé sa volonté de participer "en tant qu'observateur aux négociations sur les nouvelles règles internationales dans le domaine du commerce électronique, la simplification des procédures d'investissement, le soutien aux petites et moyennes entreprises". <sup>109</sup>Ces domaines étant absolument conformes aux priorités du gouvernement biélorusse.

---

109\_Genève confirme sa volonté de continuer à fournir l'assistance nécessaire au Belarus pour son adhésion à l'OMC [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/v-zheneve-podtverzhdena-gotovnost-i-dalee-okazyvat-neobhodimoe-sodejstvие-belarusi-po-vstupleniju-v-vto-438064-2021>

## Littérature

1. Zalessky, B. En vue de l'avenir. Particularités du partenariat multi-vectorel dans les conditions modernes / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2021. - – 144 c.

2. Au premier trimestre, le Bélarus a augmenté ses exportations de biens et de services de 19,5 % pour atteindre 10,3 milliards de dollars [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-v-i-kvartale-uvlichila-eksport-tovarov-i-uslug-na-195-do-103-mlrd-441081-2021/>.

3. En janvier-février, la région de Gomel a expédié pour 745 millions de dollars de produits destinés à l'exportation [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/gomelskaja-oblast-v-janvare-fevrale-otguzila-na-eksport-produktsii-na-745-mln-439081-2021/>

4. Le BMZ a augmenté d'un tiers les exportations de tuyaux en janvier-mars [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bmz-na-tret-uvlichil-eksport-trub-v-janvare-marte-438662-2021/>

5. L'ICC Rogachev a expédié le premier lot de produits en Libye [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rogachevskij-mkk-otguzil-pervuju-partiju-produktsii-v-liviju-440966-2021/>.

6. Produits laitiers en conserve de Rogachev MCC expédiés en Jordanie pour la première fois [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/molochnye-konservy-rogachevskogo-mkk-vperve-otguzili-v-iordaniyu-441150-2021/>

7. Les exportations de produits agricoles biélorusses ont augmenté de 5,3 % au premier trimestre [Ressource électronique]. - – 2021. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/eksport-beloruskoj-selhozproduksii-v-i-kvartale-vyros-na-53-440045-2021/>

8. La région de Grodno a élargi la géographie des approvisionnements et augmenté les exportations de 16% [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-rasshirila-geografiju-postavok-i-uvlichila-eksport-na-16-441068-2021>

Les exportations des résidents de la zone franche "Grodnoinvest" ont augmenté de 23 % [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-rezidentov-sez-grodnoinvest-vozros-na-23-439997-2021/>

10. Zalesky, B.L. With the reliance on the development of new export markets / B.L. Zalesky // Materials of the XVII International scientific and practical conference "Trends of modern science - 2021", May 30 - June 7, 2021 : Sheffield. Science et éducation LTD. - - C. 17-20.

Le bénéfice net des résidents de la zone franche "Grodnoinvest" au premier trimestre a dépassé 100 millions de Br [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/chistaja-pribyl-rezidentov-sez-gronoinvest-v-i-kvartale-prevysila-br100-mln-442835-2021>

12. Les résidents de la zone franche de Vitebsk ont augmenté leurs exportations de près de 30 % au premier trimestre [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-vitebsk-narastili-eksport-pochti-na-30-za-pervyj-kvartal-442145-2021/>

13. Les résidents de la zone franche de Gomel-Raton ont augmenté leur production de produits industriels de près d'un tiers au premier trimestre [Ressource électronique]. - - 2021. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-gomel-raton-pochti-na-tret-velichili-proizvodstvo-promproduktsii-v-i-kvartale-441862-2021/>

14. Les résidents de la zone franche de Gomel-Raton ont l'intention d'augmenter leur production de 18,5 % en 2021 [ressource électronique].

- - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-gomel-raton-namereny-velichit-objem-proizvodstva-na-185-v-2021-godu-434576-2021/>

15. Les zones franches sont un moteur du développement territorial

- Asliuk [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-javlajajutsja-drajverom-razvitiija-territorij-asljuk-434551-2021/>

16. Le Belarus a augmenté ses exportations de biens et de services de 19,5 % pour atteindre 10,3 milliards de dollars au premier trimestre [Ressource électronique].

- - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-v-i-kvartale-velichilaksport-tovarov-i-uslug-na-195-do-103-mlrd-441081-2021/>

17. Sivak : Le Belarus souhaite augmenter ses exportations de services de construction vers la Russie [Ressource électronique].

- - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/sivak-belarus-zainteresovana-v-naraschivanii-eksporta-stroitelnyh-uslug-v-rossiju-442169-2021/>

18. Parkhamovich R. Les tâches fixées pour le secteur de la construction cette année seront remplies / R. Parkhamovich // [Ressource électronique].

- - 2021. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/postavlennye-pered-strojotrasljuzadachi-v-etom-godu-budut-vypolneny-7784>

19. D'ici la fin de l'année 2025, il est prévu de construire plus de 10 installations sociales en Russie [Ressource électronique]. - - 2021. - URL

: [http://mas.gov.by/ru/news\\_ru/view/do-kontsa-2025-goda-planiruetsja-postroit-bolee-10-sotsialnyx-objektov-v-rossii-1313/](http://mas.gov.by/ru/news_ru/view/do-kontsa-2025-goda-planiruetsja-postroit-bolee-10-sotsialnyx-objektov-v-rossii-1313/)

20. La région de Voronej souhaite développer la coopération avec le Belarus dans le domaine de la construction [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/voronezhskaja-oblast-zainteresovana-v-rasshirenii-sotrudnichestva-s-belarusju-v-stroitelstve-429176-2021/>

21. Des spécialistes biélorusses construiront un théâtre clé en main à Primorye [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/society/view/beloruskie-stroiteli-budut-stroit-pod-kljuch-zdanie-teatra-v-primorje-434288-2021/>

22. Pivovar, E. Novgorod Oblast étudie la possibilité de participation des constructeurs biélorusses à la construction d'objets sociaux / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novgorodskaja-oblast-prorabatyvaet-vozmozhnost-tchastija-belorusskih-stroitelej-v-vozvedenii-438576-2021/>

23. Pivovar, E. Dans l'Oblast de Novgorod, on prévoit de rétablir les communications aériennes avec Minsk et Gomel / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/society/view/v-novgorodskoj-oblasti-planirujut-vosstanovit-aviasoobschenie-s-minskom-i-gomelem-438579-2021/>

24. Les régions de Gomel et de Bryansk discuteront du développement de la coopération [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-brjanskaja-oblasti-obsudjat-razvitie-sotrudnichestva-437066-2021/>

25. Roman Golovchenko : Le Belarus et le Tatarstan développent activement leur coopération [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9816>

26. Minnikhanov R. Il est important d'approfondir la coopération des producteurs de matières premières, avant tout, dans la sphère de la construction mécanique et des hautes technologies / R. Minnikhanov // Technologies et innovations dans la coopération des régions de l'État de l'Union en tant qu'impulsion pour le développement de l'intégration eurasiennne : projet d'intégration informelle / coauteurs, interviewer : B. Zaleski, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk : Biznesofset, 2017. - - C. 25-37.

27. La préoccupation a tenu la 7e réunion du groupe de travail sur la coopération de la République du Bélarus et de la République du Tatarstan de la Fédération de Russie [Ressource électronique], - 2019. - URL : <http://www.belneftekhim.by/press/news/eafc42c9330d3164.html>

28. Pivovar, E. Petrochemistry, industrial cooperation, transport projects - Semashko visited Tatarstan / E. Pivovar // [Electronic resource]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/neftehimija-promkooperatsija-transportnye-proekty-semashko-posetil-tatarstan-378550-2020/>

29. Le Belarus et le Tatarstan approuvent un plan de coopération pour 2021-2023 [ressource électronique]. - - 2020. - URL : <http://www.embassybel.ru/departments/kazan/news/53efd46968aa.html>

30. La société biélorusse UP "Polimerkonstruktsiya" a mis en œuvre avec succès un projet pilote dans le domaine de l'écologie en République du Tatarstan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://www.embassybel.ru/departments/kazan/news/29939dd56309.html>

31. Le Belarus et l'Oblast de Sakhaline ont signé un plan d'action sur la coopération pour 2021-2023 [ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-sahalinskaja-oblast-podpisali-plan-meroprijatij-po-sotrudnichestvu-na-2021-2023-gody-441087-2021>

32. Résultats du commerce extérieur de l'Oblast de Sakhaline pour 2020 [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://sakhalin.gov.ru/index.php?id=152>

33. Un autre magasin "de marque biélorusse" a été ouvert à Yuzhno-Sakhalinsk [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <http://www.embassybel.ru/departments/khabarovsk/news/fe085b1056fe.html>

34. Belik, A. Nous envisageons d'élargir l'éventail de la coopération / A. Belik // Directions prioritaires de la coopération régionale en tant que facteur clé de la construction de l'union : projet d'information et d'intégration / compilé, interviewé par : K. Gusev, B. Zalessky. Gusev, B. Zalesskii. - Minsk : Biznesofset, 2018. - - C. 323-325.

35. Zalessky, B. Vecteur de l'intégration post-soviétique. Une vue du Belarus / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - - 268 c.

36. Une ferme laitière de 1 000 têtes a été ouverte dans le sud de Sakhaline [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : [https://sakhalin.gov.ru/index.php?id=105&no\\_cache=1&tx\\_ttnews\[tt\\_news\]=12461](https://sakhalin.gov.ru/index.php?id=105&no_cache=1&tx_ttnews[tt_news]=12461)

37. Pivovar, E. An agro-town based on the Belarusian project erected on Sakhalin [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/society/view/agrogorodok-po-belorusskomu-proektu-vozvveli-na-sahaline-289289-2018/>

38. Pivovar, E. Belarus will help improve methods of coal mining and transportation in Sakhalin / E. Pivovar // [Electronic resource]. - - 2017. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-pomozhet-uovershenstvovat-metody-dobychi-i-transportirovki-uglja-na-sahaline-277311-2017/>

39. Pivovar, E. Livraisons de camions lourds biélorusses et coopération dans le complexe agro-industriel - Semashko a visité Kuzbass et Sakhalin / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/postavki-belorusskih-bolshegruzov-i-sotrudnichestvo-v-apk-semashko-posetil-kuzbass-i-sahalin-404918-2020/>

40. Chervyakov : les nouveaux points de croissance du commerce avec la région de Vladimir en Russie sont identifiés [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-opredeleny-novye-tochki-rosta-v-torgovle-s-vladimirskoj-oblastiju-rossii-443237-2021/>

41. Zalessky, B. Belarus - Russie : formule d'intégration. Chronique de la construction syndicale. / B. Zalessky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2018. - - 112 c.

42. Konyshev, A. Les marchandises biélorusses sont vendues dans une partie importante des installations commerciales régionales / A. Konyshev // Domaines prioritaires de la coopération régionale en tant que facteur clé de la construction de l'Union : projet d'inform.-intégration / coauteur, interviewé par : K. Gusev, B. Zalessky. Gusev, B. Zalesskii. - Minsk : Biznesofset, 2018. - - C. 115-123.

43. Pivovar, E. Le Bélarus est intéressé par des projets communs dans le domaine de l'ingénierie mécanique et de la construction avec la région de Vladimir / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-sovmestnyh-s-vladimirskoj-oblastiju-proektah-v-mashinostroenii-i-stroitelstve-304088-2018>

44. Valagin, A. Le Belarus a proposé de construire la région de Vladimir / A. Valagin // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL :

<https://rg.ru/2019/06/06/reg-cfo/belarus-predlozhila-zastroit-vladimirskuiu-oblast.html>

45. Vladimir Oblast / Belarus - expansion de la coopération [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <http://export33.ru/news/vladimirskaya-oblast-belarus-rasshiryaem-sotrudnichestvo/>

46. Le Belarus et la région de Vladimir ont approuvé un plan d'action pour la mise en œuvre de l'accord de coopération [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vladimirskaja-oblast-utverdili-plan-meroprijatij-po-realizatsii-soglashenija-o-420545-2020>

47. L'oblast de Vladimir participe au Forum des régions de Russie et de Biélorussie [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <https://www.zsvo.ru/press/view/3058/>

48. Les entreprises ouzbèkes sont intéressées par une coopération avec des partenaires de la région de Gomel [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/uzbekskie-kompanii-zainteresovany-v-sotrudnichestve-s-partnerami-iz-gomelskoj-oblasti-398194-2020/>

49. La région de Gomel signera trois accords avec l'Ouzbékistan lors du premier Forum des régions [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-oblast-podpishet-tri-soglashenija-s-uzbekistanom-na-i-forume-regionov-356296-2019/>

50. La région de Gomel et la région de Navoi en Ouzbékistan ont l'intention de développer la coopération dans l'industrie des technologies de l'information [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/society/view/gomelskaja-oblast-i-navoijskij-region-uzbekistana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-it-otrasli-440395-2021/>

51. Le Forum des régions a ouvert de nouveaux horizons pour le Belarus et l'Ouzbékistan dans de nombreux domaines - Safaev [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/forum-regionov-otkryl-novye-gorizonty-dlja-belarusi-i-uzbekistana-vo-mnogih-oblastjah-safaev-356612-2019/>

52. Ensemble d'accords interrégionaux de coopération signés lors du Ier Forum des régions de Biélorussie et d'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/paket-mezhregionalnyh-soglashenij-o-sotrudnichestve-podpisan-na-i-forume-regionov-belarusi-i-356632-2019/>

53. Le chiffre d'affaires du commerce entre le Belarus et l'Ouzbékistan au premier trimestre a augmenté de 25,3 % pour atteindre 67,5 millions [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-mezhdu-belarusiju-i-uzbekistanom-za-i-kvartal-uvelichilsja-na-253-do-675-mln-440482-2021/>

54. La coopération avec les pays de la région asiatique a été et reste l'une des priorités de la politique étrangère du Belarus - Barysievich [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-so-stranami-aziatskogo-regiona-bylo-i-ostaetsja-odnim-iz-prioritetov-vneshnej-politiki-445159-2021/>

55. Zalessky, B. Belarus - Asie : vecteur de partenariat. Chronique d'une coopération mutuellement bénéfique / B. Zalesskii. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2018. - - 120 c.

56. L'interaction politique entre le Belarus et la Chine se renforce continuellement - Xie Xiaoyun [Ressource électronique]. - - 2021. - URL

: <https://www.belta.by/politics/view/politicheskoe-vzaimodoverie-belarusi-i-kitaja-nepreryvno-ukrepljaetsja-se-sjaojun-446045-2021/>

57. MTZ a signé un accord sur la fourniture et le montage de tracteurs en Inde [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mtz-podpisal-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-indijskoj-kompaniej-444577-2021/>

58. La Banque de développement va accorder un prêt à l'exportation pour fournir des machines agricoles biélorusses à la Mongolie [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bank-razvitija-predostavit-eksportnyj-kredit-na-postavku-belorusskoj-selhoztehniki-v-mongoliju-445880-2021/>.

59. Pivovar, E. Le ministère de l'Industrie du Bélarus considère la région asiatique comme l'une des plus importantes pour l'approvisionnement en produits / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minprom-belarusi-rassmatrivaet-aziatskij-region-kak-odin-iz-ključevyh-dlja-postavok-produktsii-445212-2021/>.

60. Pivovar, E. Les livraisons de produits alimentaires biélorusses aux pays asiatiques depuis 5 ans ont augmenté de 13 fois / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/postavki-belorusskogo-prodovolstvija-v-strany-azii-za-5-let-vyrosli-v-13-raz-445207-2021/>

61. Sur les résultats du commerce bilatéral avec la Chine en 2020 [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://china.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c603710a55ba783e.html>

62. La Biélorussie et la Chine ont mis en place une plateforme pour résoudre les problèmes d'accès au marché chinois [Ressource électronique]. - - 2020. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-knr-sozdali-ploschadku-dlja-otrabotki-voprosov-dostupa-na-kitajskij-rynok-420487-2020/>.

63. Ihor Petrishenko : Aujourd'hui, un journaliste doit être un travailleur des médias universel, capable de travailler sur différentes plateformes - dans le journal, sur le site web, dans les réseaux sociaux et les messageries [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9758>

64. Coopération interrégionale et jumelage entre le Belarus et la Chine [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://china.mfa.gov.by/ru/bilateral/regional/info/>.

65. Zalesky, B.L. Région de Grodno : vecteur chinois de la coopération interrégionale / B.L. Zalesky // Materialy XVII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej dzialnosc - 2021", Volume 4. Przemysl : Nauka i studia. - - C. 6-8.

66. Le Hubei chinois et le Pays de Brest intensifient leur coopération [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/kitajskij-hubej-i-brestskaja-oblast-aktivizirujut-sotrudnichestvo-434998-2021/>.

67. Zaleskii, B.L. Souveraineté de l'information et journalisme international / B.L. Zaleskii // Rehiyanalnyy Mass Media de la République du Bélarus dans l'ère personnelle : de lakalnaya prablematyki à iinfarmatsiyyy biais du pays : materiały Resp. nauk.Conférence pratique, Minsk, 5 mai 2020 / Université d'État du Bélarus ; éditeur : V. M. Samusevich (ed.) [et autres]. - Minsk : BDU, 2020. - - C. 111-116.

68. Feuille de route pour le développement de la coopération signée par la région de Moguilev et la province chinoise du Henan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/dorozhnuju-kartu-po-razvitiyu->

[sotrudnichestva-podpisali-mogilevskaja-oblast-i-kitajskaja-provintsija-444325-2021/](https://www.belta.by/regions/view/za-poslednij-god-mogilevskaja-oblast-v-9-raz-uvlichila-eksport-govjadiny-v-360961-2019/)

69. Zalesky, B. Multivectorisme réel. Le Bélarus dans le système des relations étrangères / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2015. - – 148 c.

70. La région de Moguilev a multiplié par 9 ses exportations de viande bovine vers la RPC l'année dernière [Ressource électronique]. - – 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/za-poslednij-god-mogilevskaja-oblast-v-9-raz-uvlichila-eksport-govjadiny-v-360961-2019/>

71. Kuliagin, S. La région de Mogilev et la province chinoise du Henan ont l'intention de développer plus activement la coopération en matière d'investissements / S. Kuliagin // [Ressource électronique]. - 2017 - URL : <https://www.belta.by/regions/view/mogilevskaja-oblast-i-kitajskaja-provintsija-henan-namereny-aktivnee-razvivat-investsotrudnichestvo-257928-2017/>

72. La région de Mogilev et la province chinoise de Shaanxi ont l'intention de développer la coopération économique [Ressource électronique]. - – 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/mogilevskaja-oblast-i-kitajskaja-provintsija-shensi-namereny-razvivat-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-342757-2019/>

73. Emelianova, O. Les questions de coopération commerciale et économique et d'éducation ont été discutées lors de la réunion en ligne entre les représentants de la région de Mogilev et de la province de Shaanxi / O. Emelianova [Ressource électronique]. - – 2020. - URL : <https://mogilev-region.gov.by/news/voprosy-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i-obrazovaniya-obsudili-vo-vremya-onlayn>

74. Emelyanova, O. Une maison sociale construite avec l'assistance technique de la Chine a été mise en service à Mogilev / O. Emelyanova // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/postroennyj-s-tehpomoschju-kitaja-sotsialnyj-dom-sdali-v-ekspluatatsiju-v-mogileve-254650-2017/>

75. Les milieux d'affaires de la région de Moguilev et de la province chinoise de Jiangsu discutent des perspectives de coopération lors de la bourse de contact et de coopération [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://mogilev-region.gov.by/news/delovyje-krugi-mogilevskoy-oblasti-i-kitayskoy-provincii-czyansu-obsuzhdayut-perspektivy>

76. Sidorchik, V. La région de Gomel et la province iranienne de Mazandaran signeront le mémorandum sur la coopération / V. Sidorchik // [Ressource électronique]. - - 2009. - URL : <http://cenadm.gov.by/ru/region/view/gomelskaja-oblast-i-iranskaja-provintsija-mazandaran-podpishut-memorandum-o-sotrudnichestve-1957/>

77. La région de Gomel et la province iranienne de Mazandaran reprennent leur coopération commerciale et économique [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/gomelskaja-oblast-i-iranskaja-provintsija-mazandaran-vozobnovjat-torgovo-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-439208-2021/>

78. Le Belarus et l'Iran ont élaboré une feuille de route de coopération pour 2018-2020 [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-iran-razrabotali-dorozhnyu-kartu-sotrudnichestva-na-2018-2020-gody-285761-2018/>

79. Relations commerciales et économiques [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://iran.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/economic/](https://iran.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/economic/)

80. Le forum d'affaires biélorusse-iranien se tiendra le 24 juillet à Minsk [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusko-iranskij-biznes-forum-projdet-24-ijulja-v-minske-355013-2019/>

81. La BUTB et l'Iran Commodity Exchange ont l'intention d'intensifier leur coopération [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-iranskaja-tovarnaja-birzha-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-364553-2019/>

82. Zalesky, B. Potentiel du multi-vectorisme. Chronique de la coopération internationale / B. Zaleskii. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2020. - - 114 c.

83. Zalesky, B. Contours du multi-vectorisme. Chronique de la coopération internationale / B. Zalesky. - Éditions académiques LAP LAMBERT, 2016. - - 144 c.

84. Sajjad, H.H. Comment la pandémie a affecté les relations entre le Belarus et le Pakistan / H.H. Sajjad // [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/interview/view/kak-pandemija-povlijala-na-otnoshenija-belarusi-i-pakistana-7589/>

85. La coopération internationale. Réunion du groupe de travail conjoint Belarus-Pakistan sur la coopération dans le domaine des soins de santé et de la pharmacie [ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://belmapo.by/mezhdunarodnaya-sotrudnichestvo.-zasedanie-sovmestnoj-belorusko-pakistanskoj-rabochej-gruppyi-po-sotrudnichestvu-v-sfere-zdravooxraneniya-i-farmaczevtiki.html>

86. Réunion en ligne du Conseil d'affaires Belarus-Pakistan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <http://grotpp.by/onlayn-zasedanie-belorusko-pakista-2/>.

87. Le Belarus souhaite développer une coopération mutuellement bénéfique avec le Pakistan - Karankevich [Ressource électronique]. - -

2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-razvitii-vzaimovyygodnogo-sotrudnichestva-s-pakistanom-karankevich-436781-2021/>

88. Relations commerciales et économiques entre la République du Belarus et la République islamique du Pakistan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://pakistan.mfa.gov.by/ru/trade\\_and\\_economic\\_bilateral\\_relations/](https://pakistan.mfa.gov.by/ru/trade_and_economic_bilateral_relations/).

89. Ulakhovich : il existe de nombreuses possibilités de renforcer la coopération entre le Belarus et le Pakistan [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ulahovich-dlja-ukrepleniya-sotrudnichestva-mezhdu-belarusju-i-pakistanom-est-mnogo-vozmozhnostej-429292-2021/>

90. L'exposition nationale du Belarus a été ouverte à l'exposition IEMA au Pakistan [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnaja-ekspozitsija-belarusi-otkrylas-na-vystavke-iema-v-pakistan-363543-2019/>

91. Résultats de la participation de BSU à l'International Engineering & Machinery Asia Exhibition (IEMA) (Lahore, République islamique du Pakistan) [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <http://research.bsu.by/2019/10/08/bzu-results-in-the-international-exhibition-international-engineering-machinery-asia-exhibition-iema/>

92. Le Belarus et la Hongrie vont créer un conseil d'affaires commun [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-sozdadut-sovmestnyj-delovoj-sovet-439230-2021/>

93. Ponomarev, A. La visite de Viktor Orban - une nouvelle étape de la coopération biélorusse-hongroise / A. Ponomarev // [Ressource électronique]. - - 2020. - URL :

<https://www.belta.by/interview/view/vizit-viktora-orbana-novyj-etap-belorussko-vengerskogo-sotrudnichestva-7346/>

94. Zalessky, B.L. Belarus-Hungary : vecteur de partenariat - agriculture / B.L. Zalessky // Matériaux pour la XVIe Conférence scientifique pratique internationale, Innovations dans la science européenne - 2020, 15 - 22 Juin 2020. Economiki. : Sofia. "Bial GRAD-BG. - - C. 37-39.

95. Roman Golovchenko : le Belarus est prêt à partager son expérience avec la Hongrie dans le développement du transport électrique [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <http://www.government.by/ru/content/9444>

96. Négociations avec le Premier ministre hongrois Viktor Orban [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://president.gov.by/ru/media/details/peregovory-s-premer-ministrom-vengrii-viktorom-orbanom-1591375023>

97. Le Belarus et la Hongrie ont signé un mémorandum sur la coopération dans le secteur de l'électricité [Ressource électronique]. - - 2020. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-v-oblasti-elektroenergetiki-393689-2020/>

98. L'administration de la zone franche "Grodnoinvest" a participé au forum d'affaires hongrois-biélorusse [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://grodnoinvest.by/press-center/administraciya-sez-grodnoinvest-prinyala-uchastie-v-rabote-vengersko-belorusskogo-biznes-foruma/>

99. Zalessky, B.L. Biélorussie-Hongrie : la coopération se développe avec des investissements et des régions / B.L. Zalessky // Matériaux de la XVe conférence scientifique et pratique internationale "Potentiel scientifique moderne - 2019", 28 février - 7 mars 2019.

Sciences économiques. : Sheffield. Science et éducation LTD. -- C. 18–20.

100. À propos du deuxième Forum économique Belarus-Afrique [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://www.mfa.gov.by/press/news\\_mfa/dd94997d14d9eb8a.html](https://www.mfa.gov.by/press/news_mfa/dd94997d14d9eb8a.html).

101. Les experts associent le développement de l'économie mondiale à l'Afrique. Comment le Belarus peut-il en tirer parti ? [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/experts-svjazyvajut-razvitie-mirovoj-ekonomiki-s-afrikoj-kak-etim-mozhet-vospolzovatsja-belarus-443722-2021/>.

102. Zalessky, B.L. New benchmarks for joint projects / B.L. Zalessky // Materials for XVI International Scientific and Practical Conference, Badeschcheto vzaprosi v light na naukata - 2020, 17 - 25 dekemvri 2020. : Sofia. "Byal GRAD-BG". -- C. 16–18.

103. Grishkevich, A. Les camions à benne et les machines agricoles biélorusses ont pris une position forte sur les marchés de nombreux pays africains / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-samosvaly-i-selhoztehnika-zanjali-prochnye-pozitsii-na-rynkah-mnogih-afrikanskih-stran-443820-2021/>

104. Sur la réunion du ministre des Affaires étrangères du Belarus, Uladzimir Makiej, avec les participants du deuxième Forum économique Belarus-Afrique [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : [https://www.mfa.gov.by/press/news\\_mfa/cc66b6a8ee1bbd02.html](https://www.mfa.gov.by/press/news_mfa/cc66b6a8ee1bbd02.html).

105. L'Égypte s'intéresse à la coopération industrielle avec le Belarus [Ressource électronique]. - - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/egipet-zainteressovan-v-promyshlennoj-kooperatsii-s-belarusju-443740-2021/>.

106. "Nous pouvons commencer à travailler dès maintenant" - Les pays africains ont fait part de domaines prometteurs pour la coopération avec le Belarus [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mozhem-nachinat-rabotat-prjamo-sejchas-strany-afriki-ozvuchili-perspektivnye-sfery-sotrudnichestva-s-443755-2021/>.

107. L'adhésion du Belarus à l'OMC dans l'intérêt de notre économie orientée vers l'exportation - Gorelik [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chlenstvo-belarusi-v-vto-v-interesah-nashej-eksportno-orientirovannoj-ekonomiki-gorelik-438183-2021>

108. Adhésion du Belarus à l'OMC [Ressource électronique]. - – 2020. - URL : <https://mfa.gov.by/export/wto/accession/>

109. Négociations sur l'adhésion du Belarus à l'OMC [Ressource électronique]. - – 2019. - URL : <https://www.economy.gov.by/ru/peregovory-ru/>

110. La campagne "Semaines de l'Organisation mondiale du commerce au Belarus" est lancée le 21 avril [ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kampanija-nedelivsemirnoj-torgovoj-organizatsii-v-belarusi-startuet-21-aprelja-438066-2021/>

111. Après l'adhésion du Belarus à l'OMC, le volume de l'aide publique à l'agriculture ne diminuera pas - AMF [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/posle-vstuplenija-belarusi-v-vto-objem-gospodderzhki-selskogo-hozjajstva-ne-snizitsja-mid-438239-2021/>

112. Genève confirme sa volonté de continuer à fournir l'assistance nécessaire au Belarus pour son adhésion à l'OMC [Ressource électronique]. - – 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/v->

[zheneve-podtverzhdena-gotovnost-i-dalee-okazyvat-neobhodimoe-sodejstvie-belarusi-po-vstupeniju-v-vto-438064-2021.](#)

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Achetez vos livres en ligne, vite et bien, sur l'une des librairies en ligne les plus performantes au monde!

En protégeant nos ressources et notre environnement grâce à l'impression à la demande.

La librairie en ligne pour acheter plus vite  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

KS OmniScriptum Publishing  
Brivibas gatve 197  
LV-1039 Riga, Latvia  
Telefax: +371 686 20455

[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)



FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY